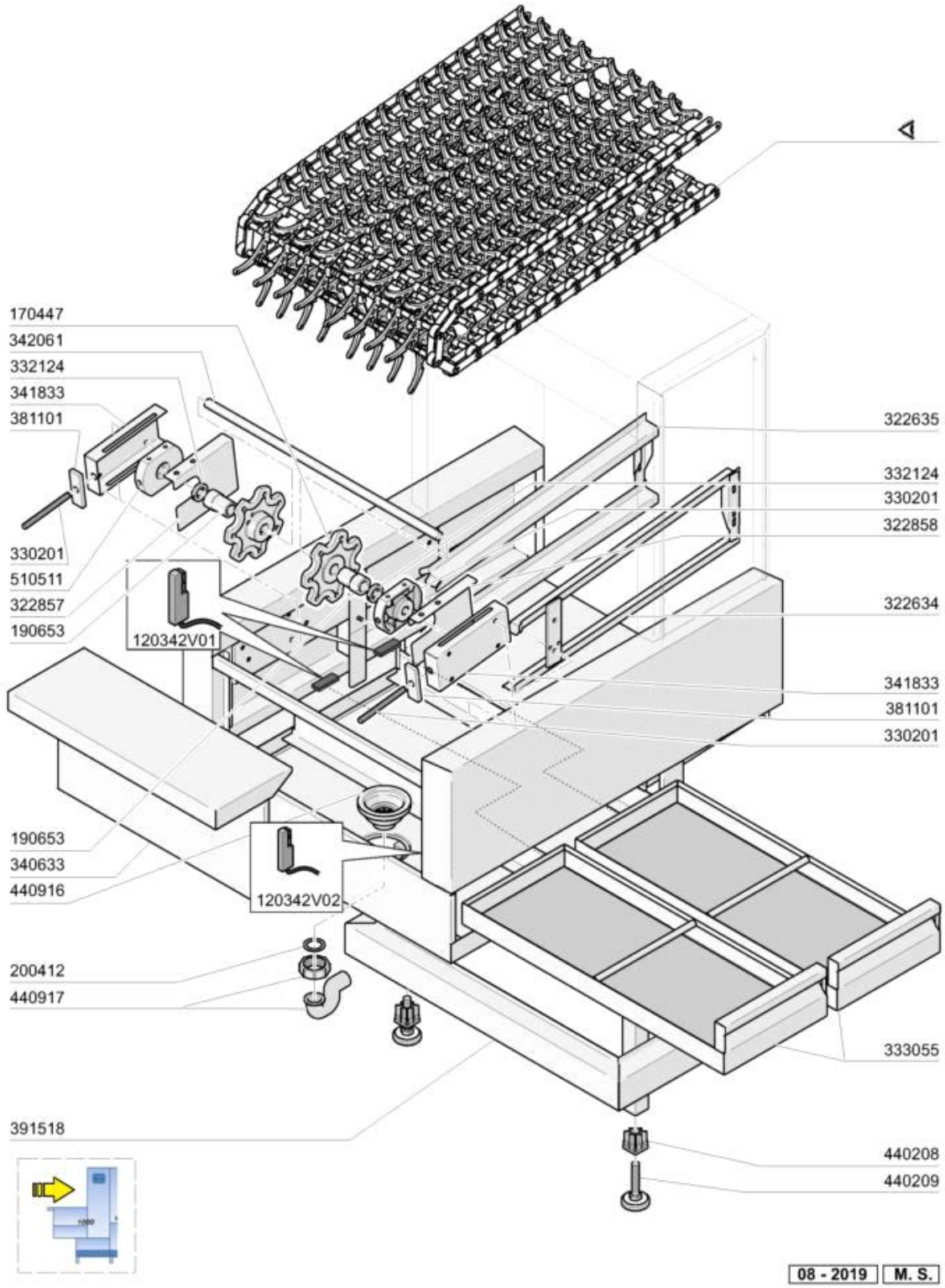
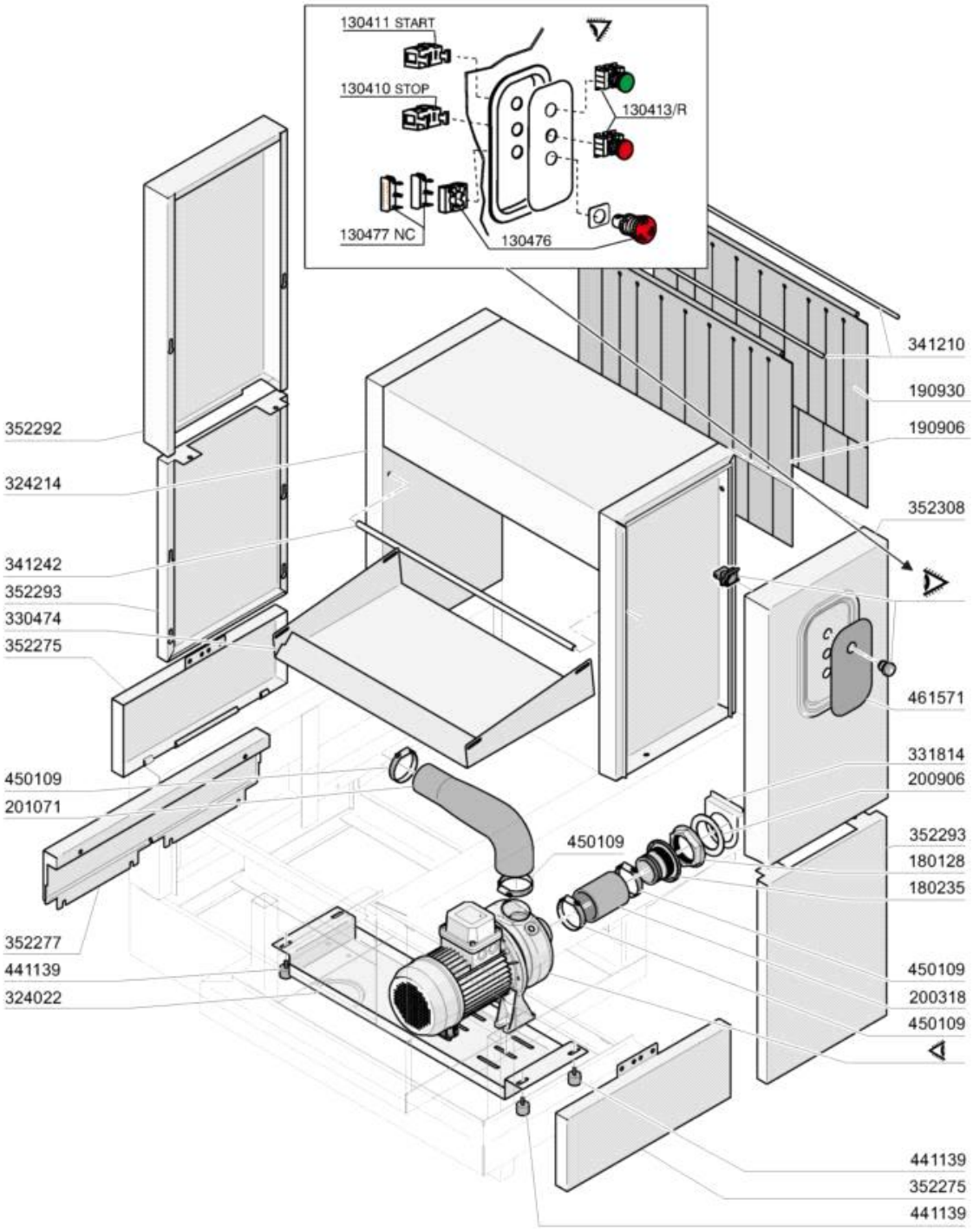
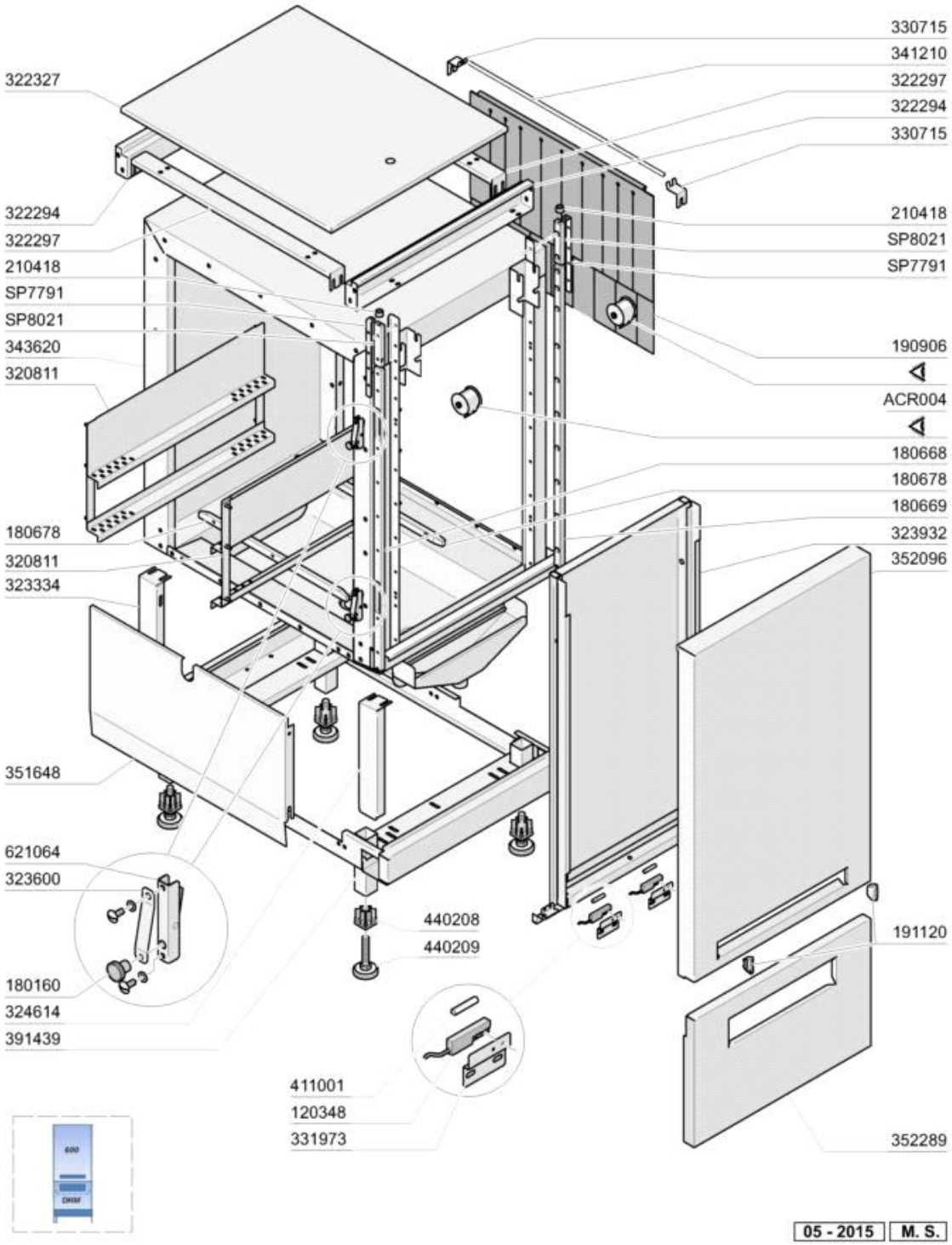
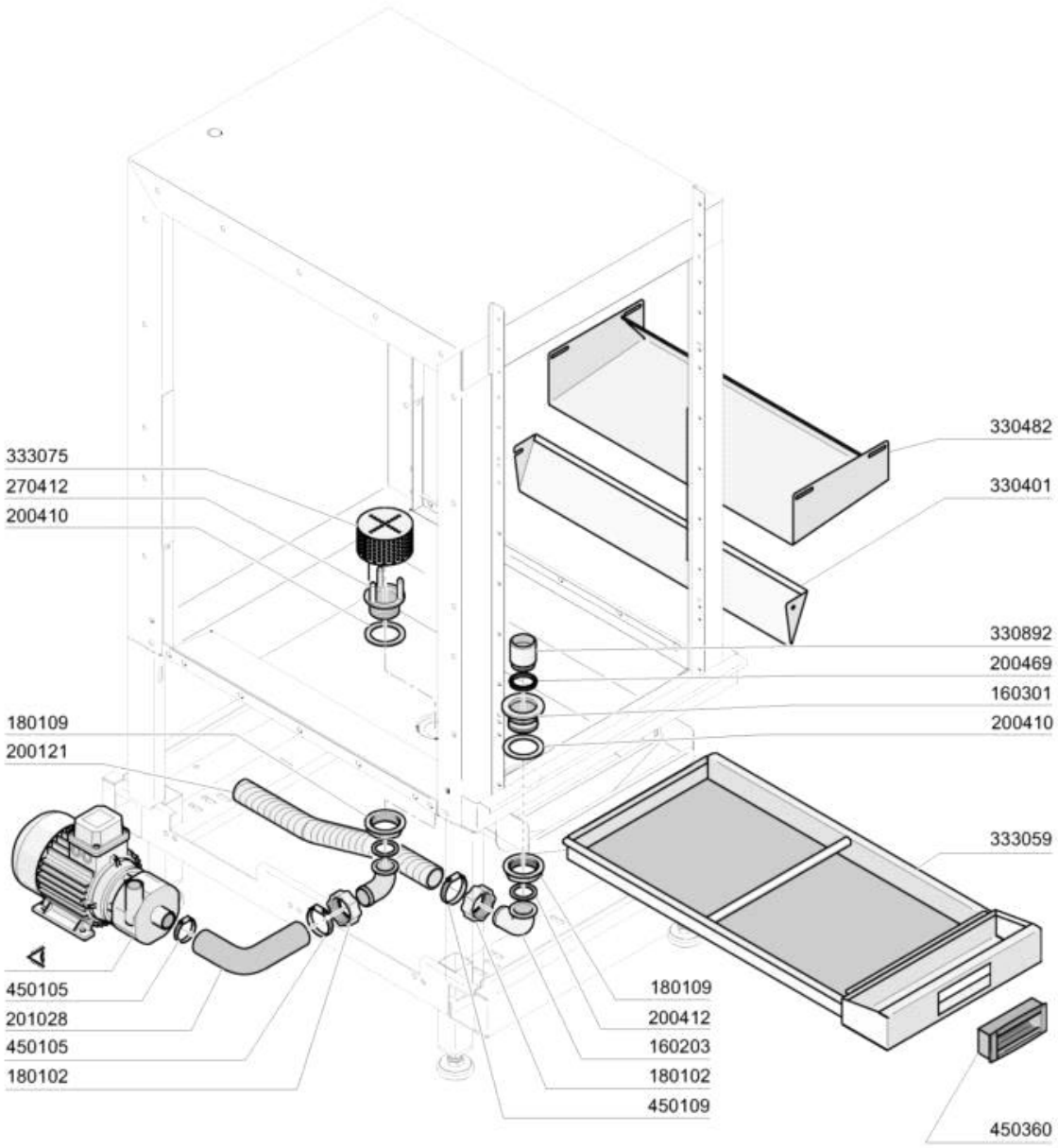
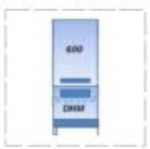
1 ENTRY TABLE 1000
2 ENTRY TABLE 1000
3 HOOD DHM
4 TANK DHM
5 WASH DHM
6 PREWASH HOOD 600 MM
7 PREWASH TANK 600 MM
8 PREWASH COLUMN 600MM
9 HOOD 1200
10 TANK-FILTERS 1200
11 TANK-FILTERS 1200
12 WASH-RINSE COLUMN 1200
13 EXIT TABLE
14 CONTROL BOX E4 TOUCH
15 CONTROL BOX E8 BACKLIT
16 CONTROL BOX E8 DIGIT
17 Control Box E5
18 CONTROL BOX E5 C-SMART
19 HEAT RECOVERY UNIT 60
20 HEAT RECOVERY UNIT 40
21 STEAM CONDENSER
22 ELECTRIC DRYER 800MM
23 ELECTRIC DRYER 1200MM
24 STEAM DRYER 800MM
25 ARC 800
26 ARC 1200
27 BOOSTER - SOLENOID VALVES
28 STEAM
29 STEAM_1
30 PUMPS
31 MULTIRINSE PUMP
32 BELT CONVEYOR
33 ELECTRIC COMPONENTS
34 PLC
35 HEATING ELEMENTS - SPRINGS
36 THERMOSTATS - PROBES
37 BREAK TANK
38 Colors code


170447
342061
332124
341833
381101
330201
510511
322857
190653
120342V01
190653
340633
440916
120342V02
200412
440917
391518
322635
332124
330201
322858
322634
341833
381101
330201
333055
440208
440209
08 - 2019
M. S.

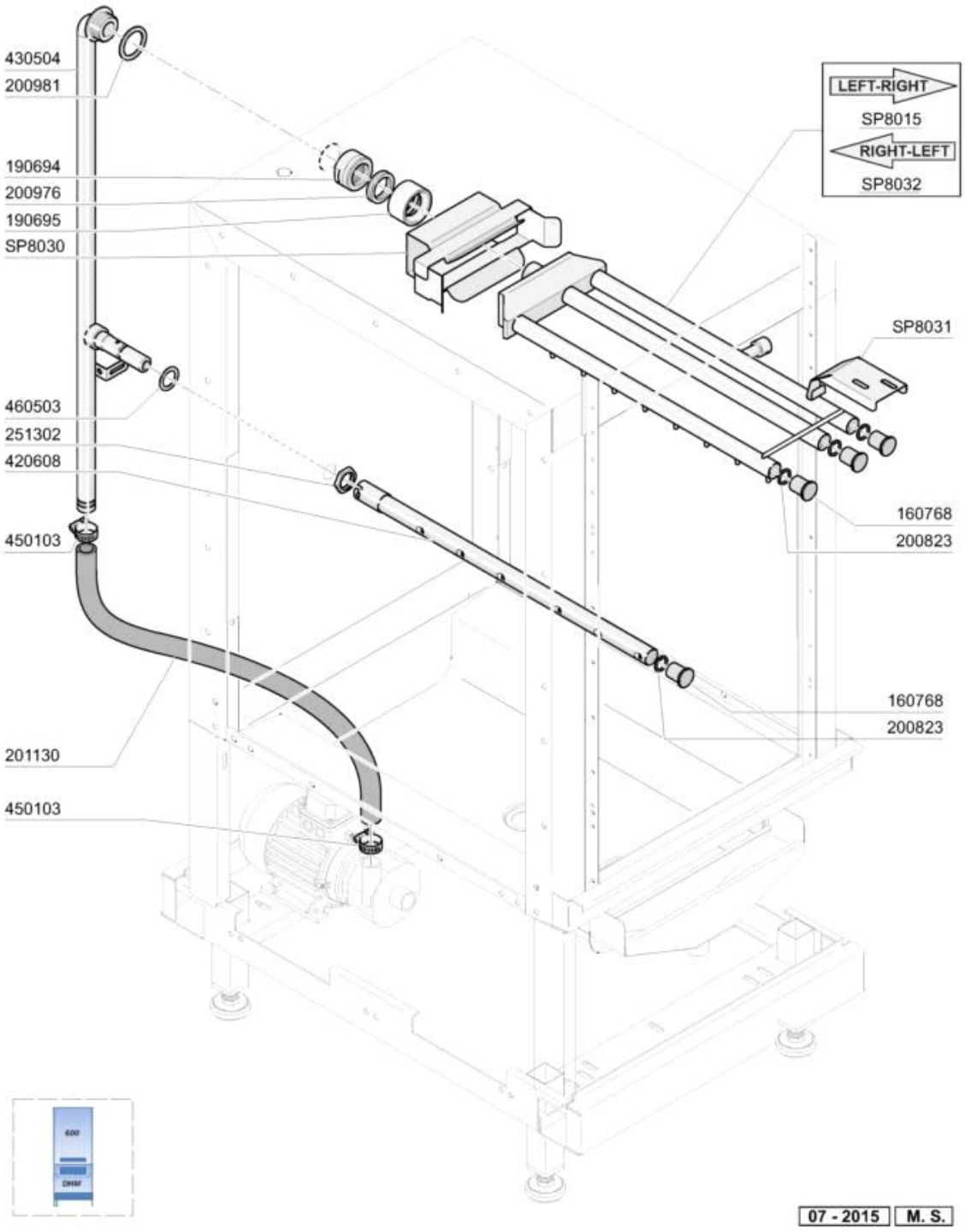

130411 START
130410 STOP
130413/R
130477 NC
130476
341210
190930
190906
352308
352292
324214
341242
352293
330474
352275
461571
331814
200906
450109
201071
450109
352293
180128
180235
352277
441139
324022
450109
200318
450109
441139
352275
441139
05 - 2015
M. S.

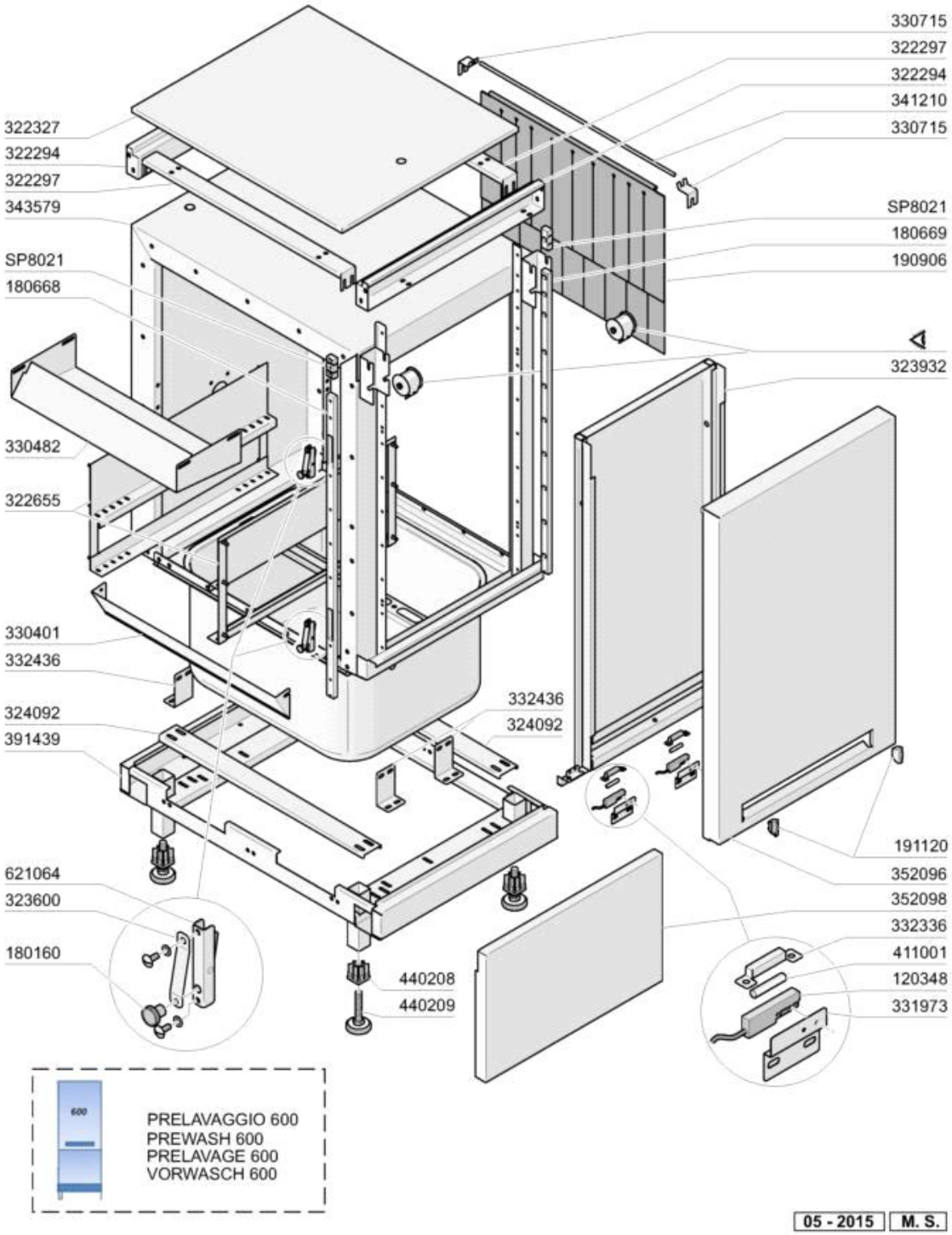

330715
341210
322297
322294
330715
322327
322294
322297
210418
SP7791
SP8021
343620
320811
210418
SP8021
SP7791
190906
ACR004
180668
180678
180669
323932
352096
180678
320811
323334
351648
621064
323600
180160
324614
391439
440208
440209
191120
411001
120348
331973
352289
05 - 2015
M. S.

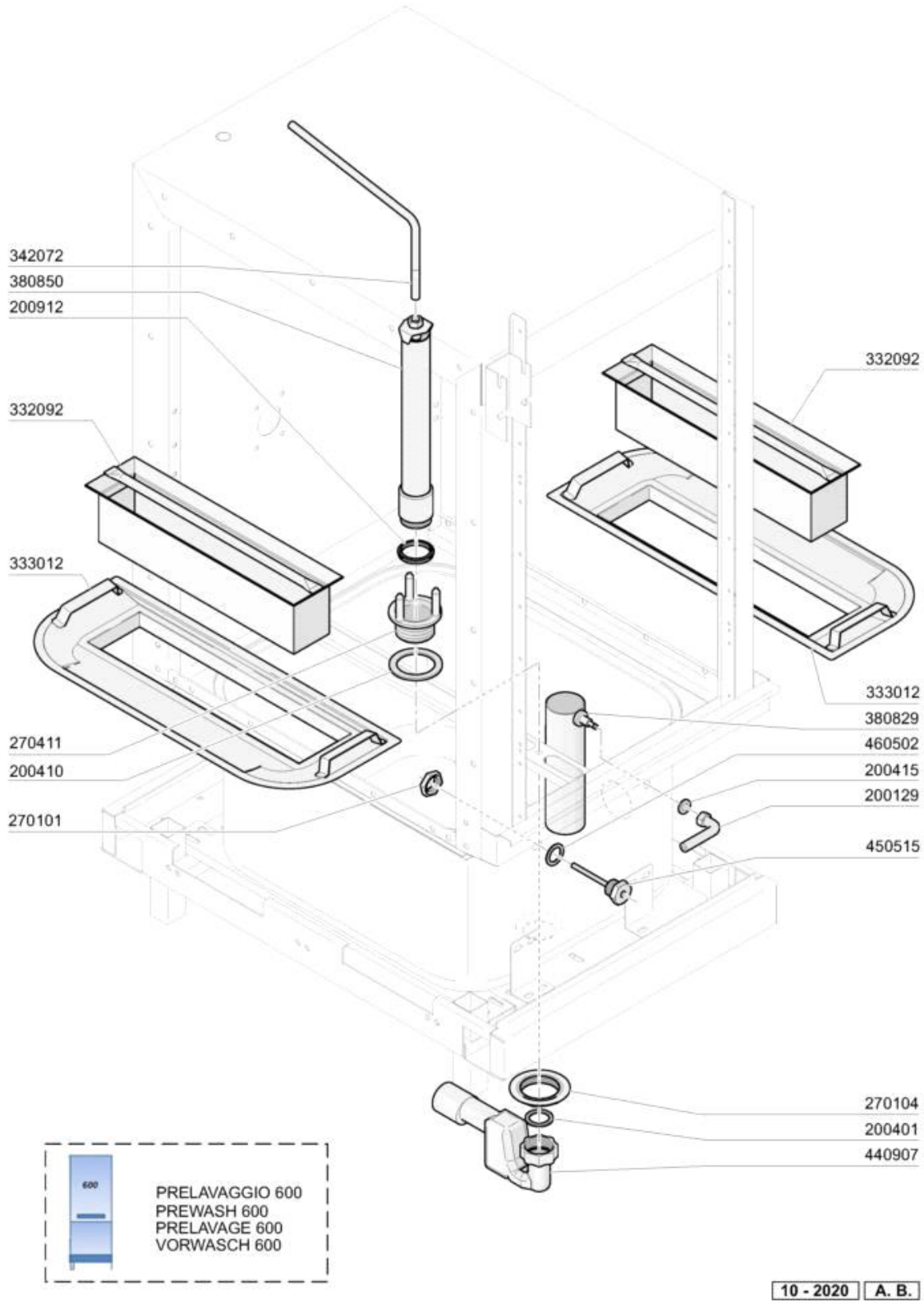

333075
270412
200410
330482
330401
330892
200469
160301
200410
180109
200121
333059
450105
201028
450105
180102
180109
200412
160203
180102
450109
450360

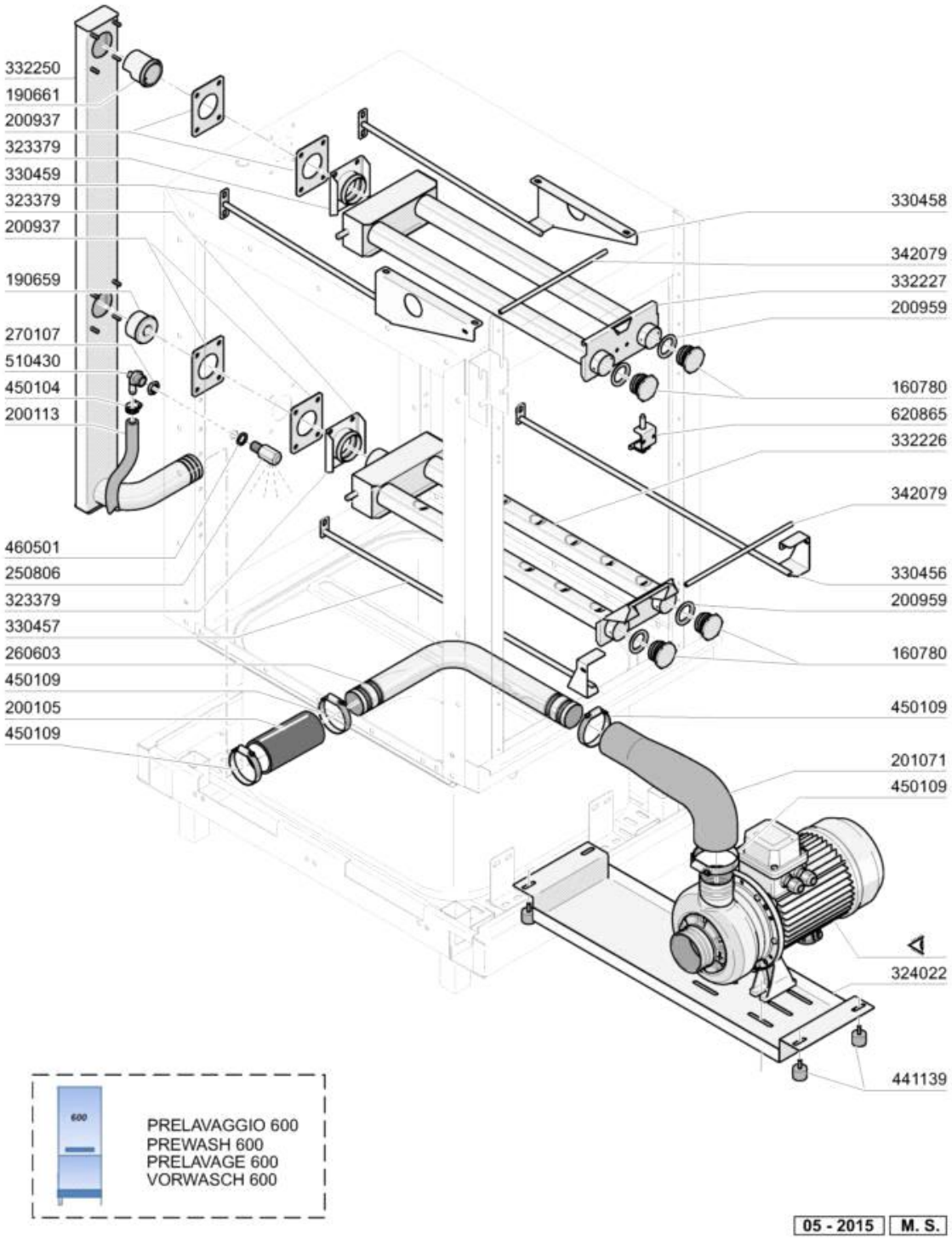


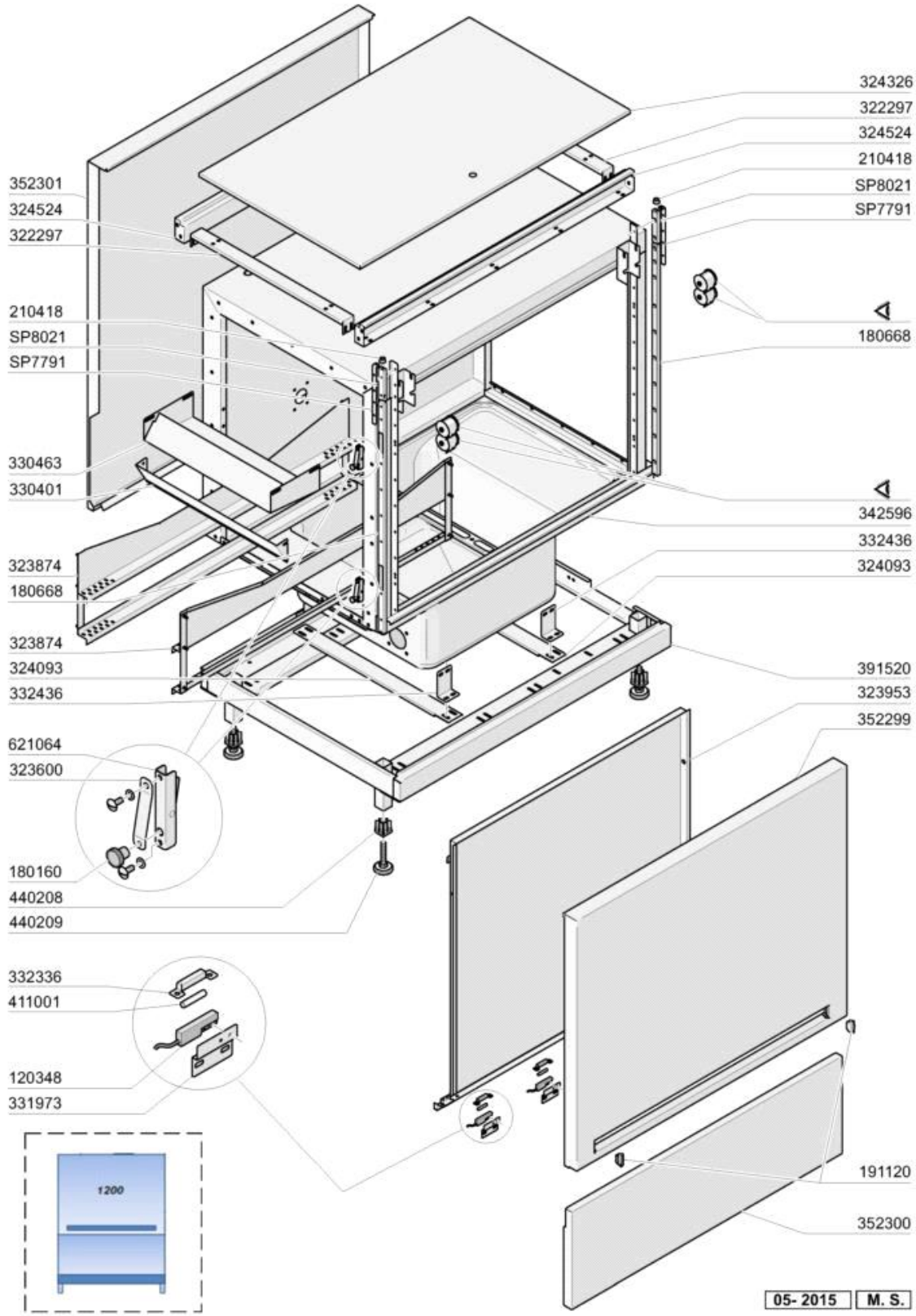
05 - 2015 | M. S.

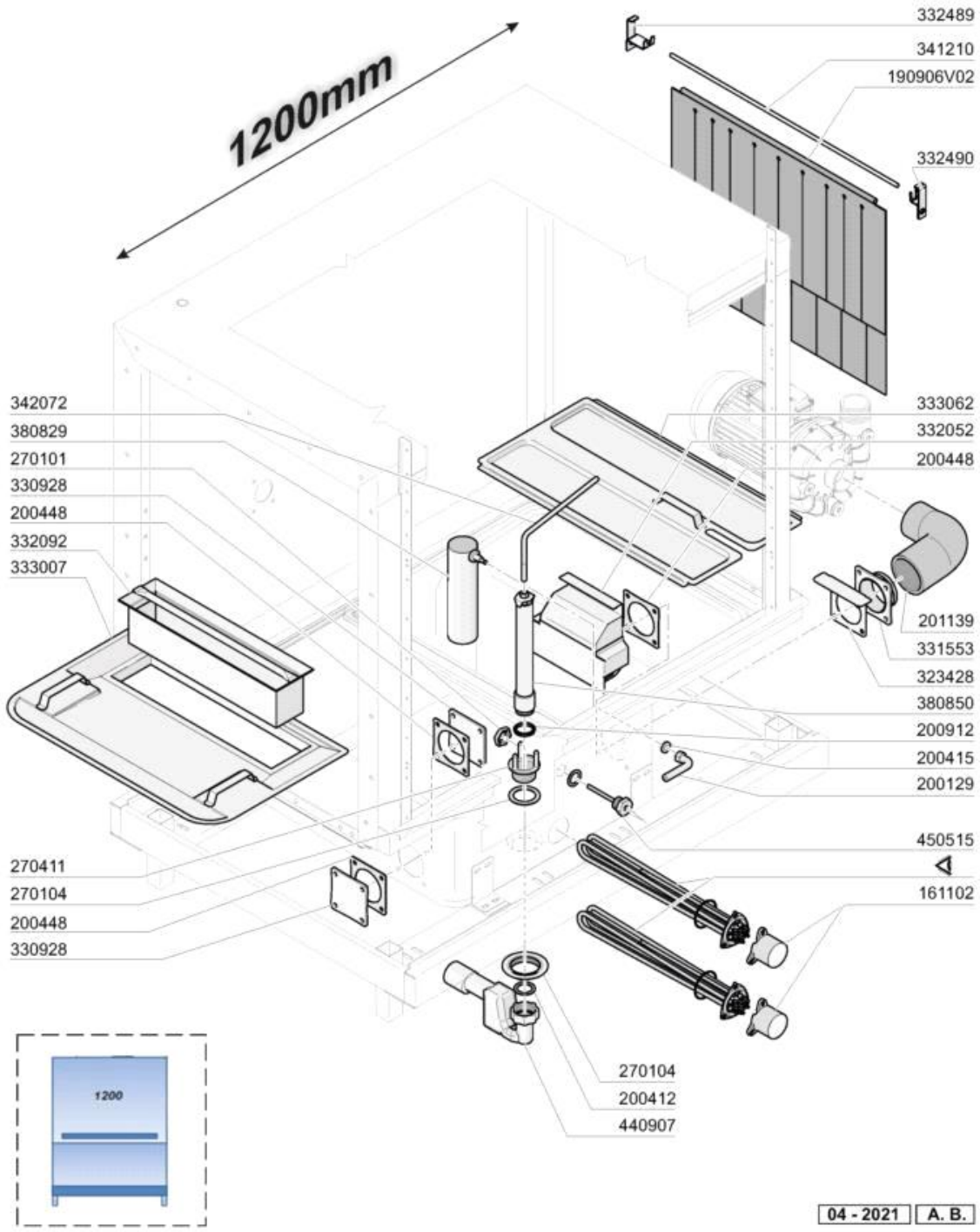

430504
200981
190694
200976
190695
SP8030
460503
251302
420608
450103
201130
450103
LEFT-RIGHT
SP8015
RIGHT-LEFT
SP8032
SP8031
160768
200823
160768
200823
07 - 2015
M. S.

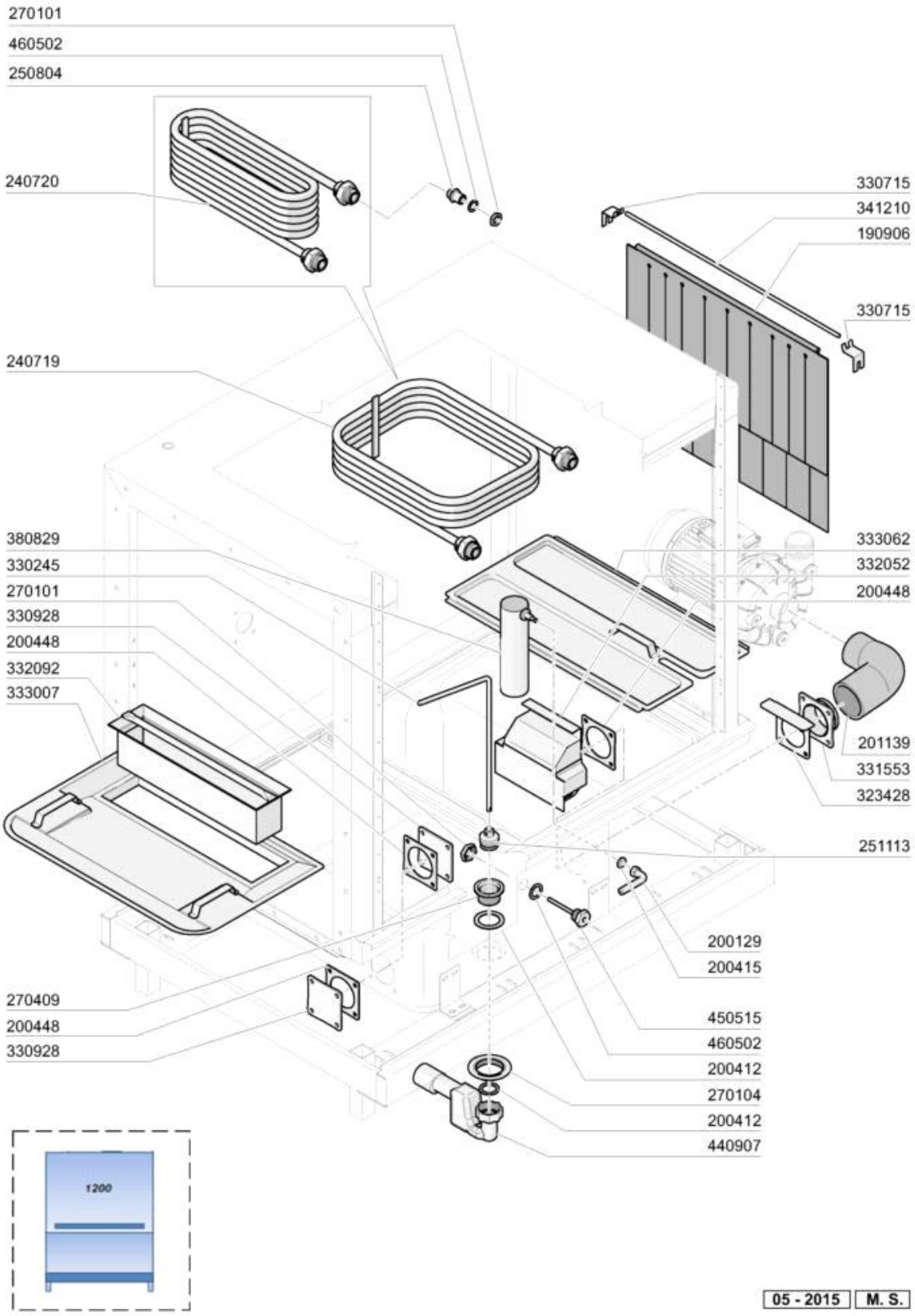

330715
322297
322294
341210
330715
322327
322294
322297
343579
SP8021
180669
190906
SP8021
180668
323932
330482
322655
330401
332436
332436
324092
324092
391439
191120
621064
352096
323600
352098
332336
180160
411001
120348
331973
440208
440209
PRELAVAGGIO 600
PREWASH 600
PRELAVAGE 600
VORWASCH 600
05 - 2015
M. S.

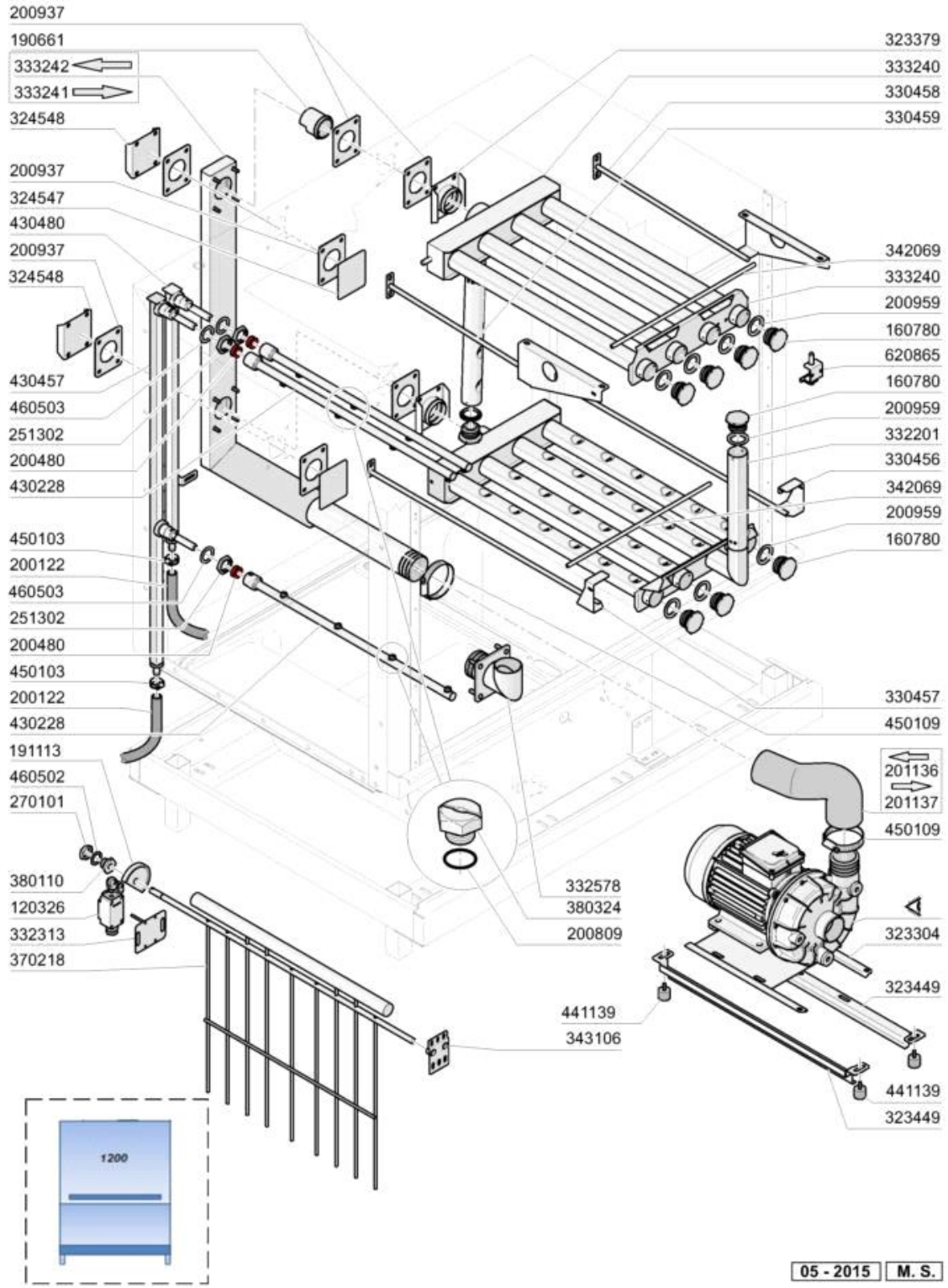

342072
380850
200912
332092
333012
270411
200410
270101
332092
333012
380829
460502
200415
200129
450515
270104
200401
440907
600
PRELAVAGGIO 600
PREWASH 600
PRELAVAGE 600
VORWASCH 600
10 - 2020
A. B.

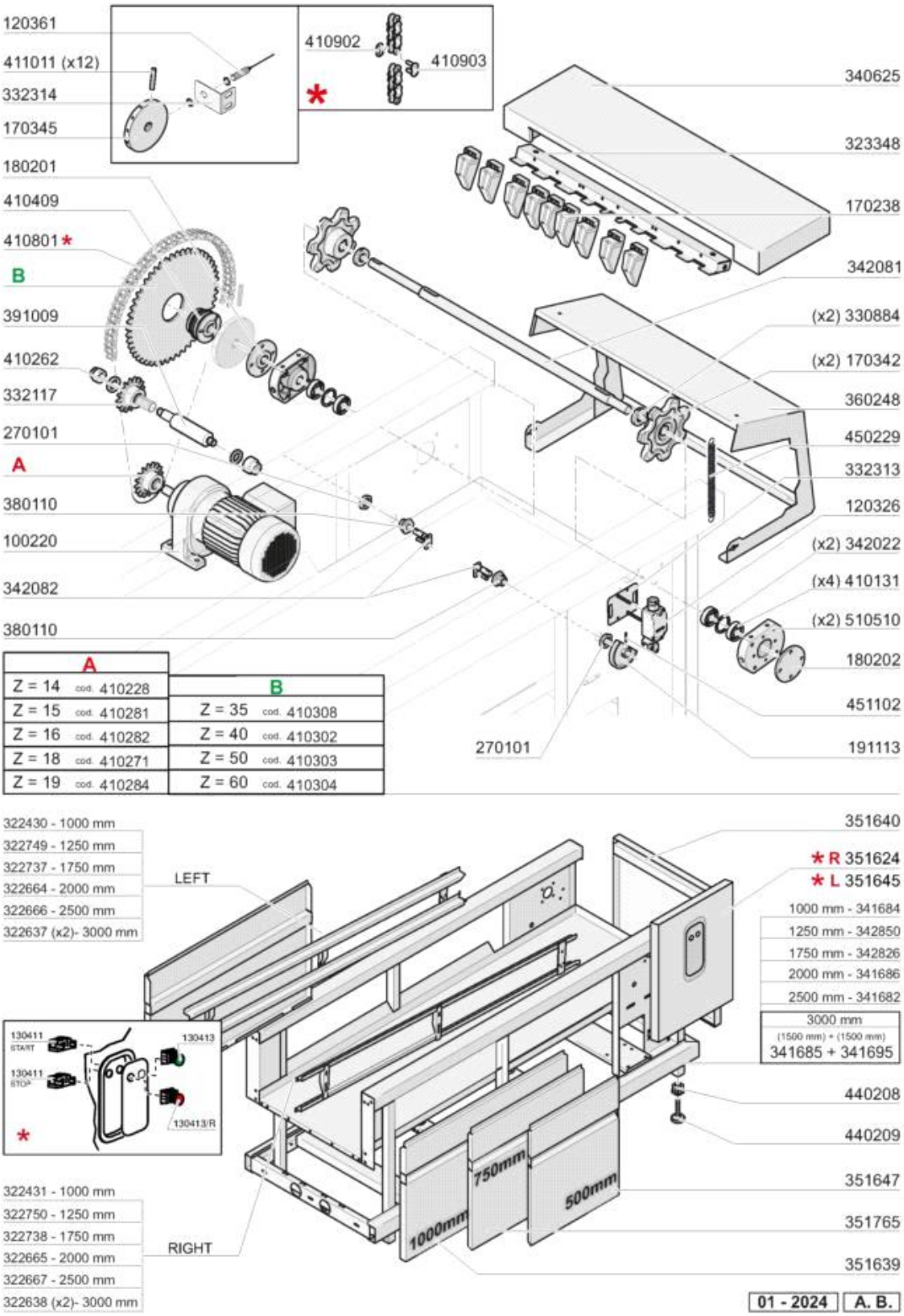

332250
190661
200937
323379
330459
323379
200937
190659
270107
510430
450104
200113
460501
250806
323379
330457
260603
450109
200105
450109
330458
342079
332227
200959
160780
620865
332226
342079
330456
200959
160780
450109
201071
450109
324022
441139
600
PRELAVAGGIO 600
PREWASH 600
PRELAVAGE 600
VORWASCH 600
05 - 2015
M. S.

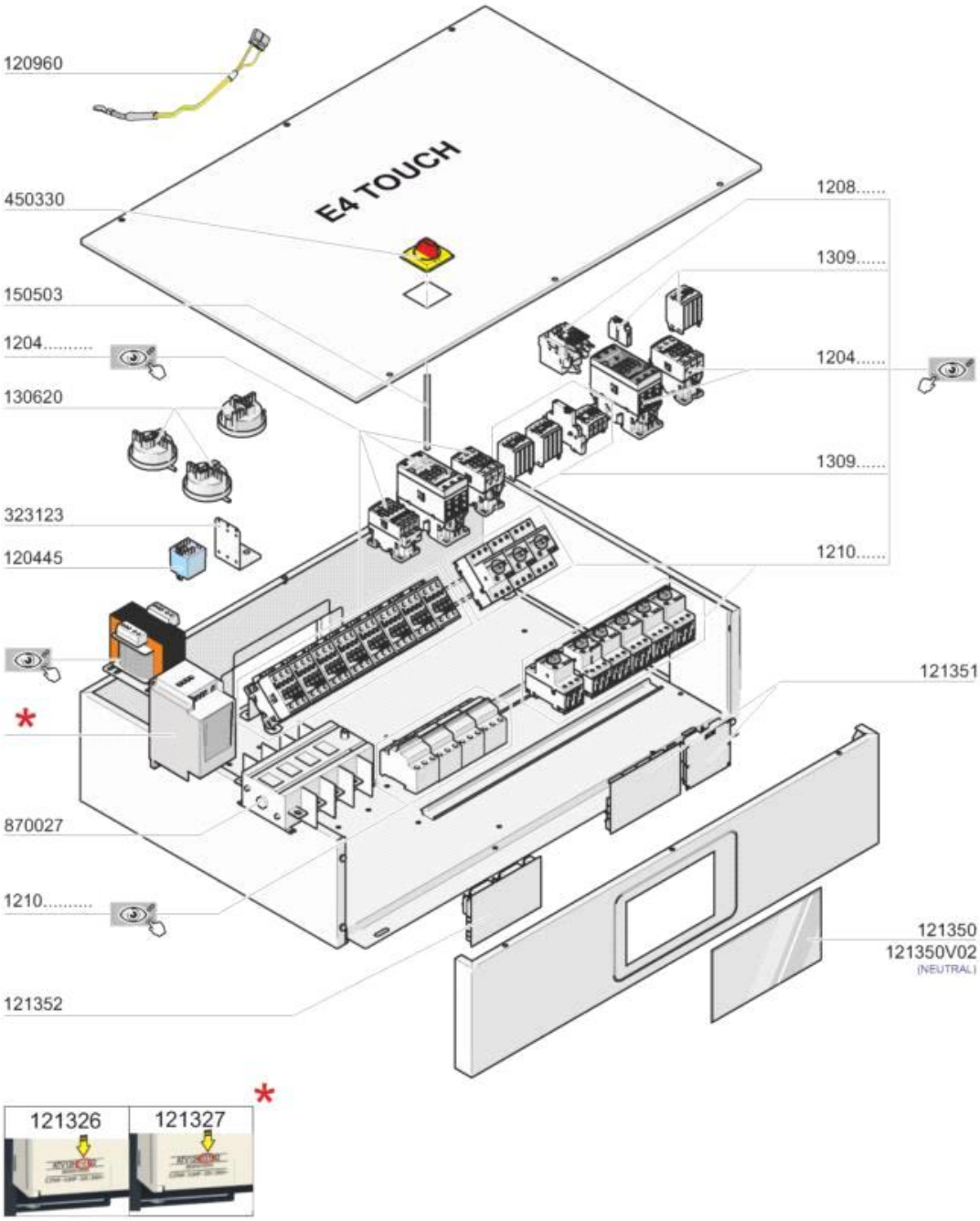

324326
322297
324524
210418
SP8021
SP7791
352301
324524
322297
210418
SP8021
SP7791
180668
330463
330401
342596
332436
324093
323874
180668
323874
324093
332436
391520
323953
352299
621064
323600
180160
440208
440209
332336
411001
120348
331973
1200
191120
352300
05- 2015
M. S.


1200mm
332489
341210
190906V02
332490
342072
380829
270101
330928
200448
332092
333007
333062
332052
200448
201139
331553
323428
380850
200912
200415
200129
450515
161102
270411
270104
200448
330928
270104
200412
440907
1200
04 - 2021
A. B.


270101
460502
250804
240720
330715
341210
190906
330715
240719
380829
330245
270101
330928
200448
332092
333007
333062
332052
200448
201139
331553
323428
251113
200129
200415
450515
460502
200412
270104
200412
440907
270409
200448
330928
1200
05 - 2015
M. S.

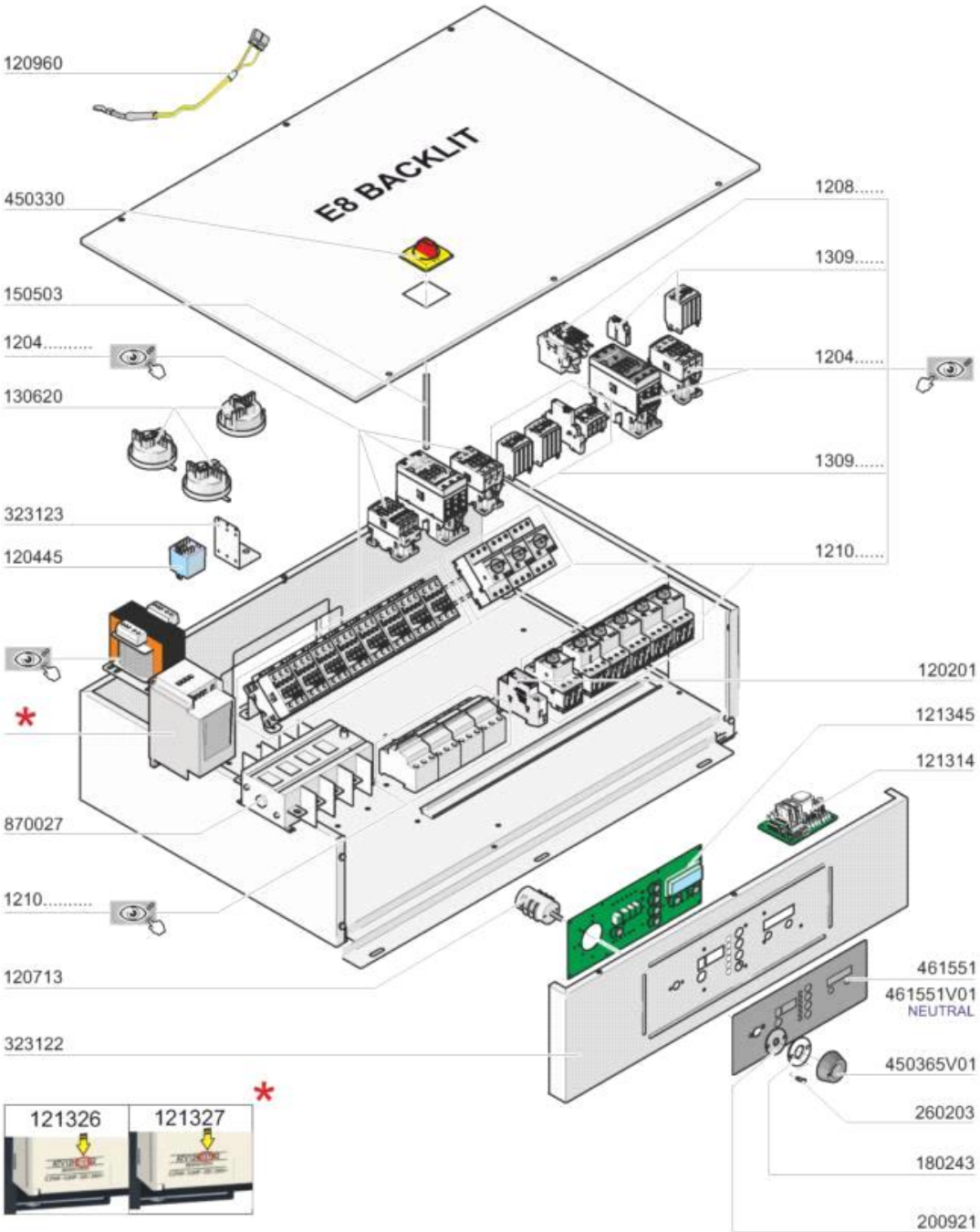

200937
190661
333242
333241
324548
200937
324547
430480
200937
324548
430457
460503
251302
200480
430228
450103
200122
460503
251302
200480
450103
200122
430228
191113
460502
270101
380110
120326
332313
370218
323379
333240
330458
330459
342069
333240
200959
160780
620865
160780
200959
332201
330456
342069
200959
160780
330457
450109
201136
201137
450109
323304
323449
441139
323449
332578
380324
200809
441139
343106
1200
05 - 2015
M. S.


120361
411011 (x12)
332314
170345
180201
410409
410801 *
B
391009
410262
332117
270101
A
380110
100220
342082
380110
410902
410903
*
340625
323348
170238
342081
(x2) 330884
(x2) 170342
360248
450229
332313
120326
(x2) 342022
(x4) 410131
(x2) 510510
180202
451102
191113
270101
A
Z = 14 cod. 410228
Z = 15 cod. 410281
Z = 16 cod. 410282
Z = 18 cod. 410271
Z = 19 cod. 410284
B
Z = 35 cod. 410308
Z = 40 cod. 410302
Z = 50 cod. 410303
Z = 60 cod. 410304
322430 - 1000 mm
322749 - 1250 mm
322737 - 1750 mm
322664 - 2000 mm
322666 - 2500 mm
322637 (x2)- 3000 mm
LEFT
351640
* R 351624
* L 351645
1000 mm - 341684
1250 mm - 342850
1750 mm - 342826
2000 mm - 341686
2500 mm - 341682
3000 mm
(1500 mm) + (1500 mm)
341685 + 341695
130411 START
130411 STOP
130413
130413/R
*
440208
440209
351647
351765
351639
1000mm
750mm
500mm
322431 - 1000 mm
322750 - 1250 mm
322738 - 1750 mm
322665 - 2000 mm
322667 - 2500 mm
322638 (x2)- 3000 mm
RIGHT
01 - 2024
A. B.

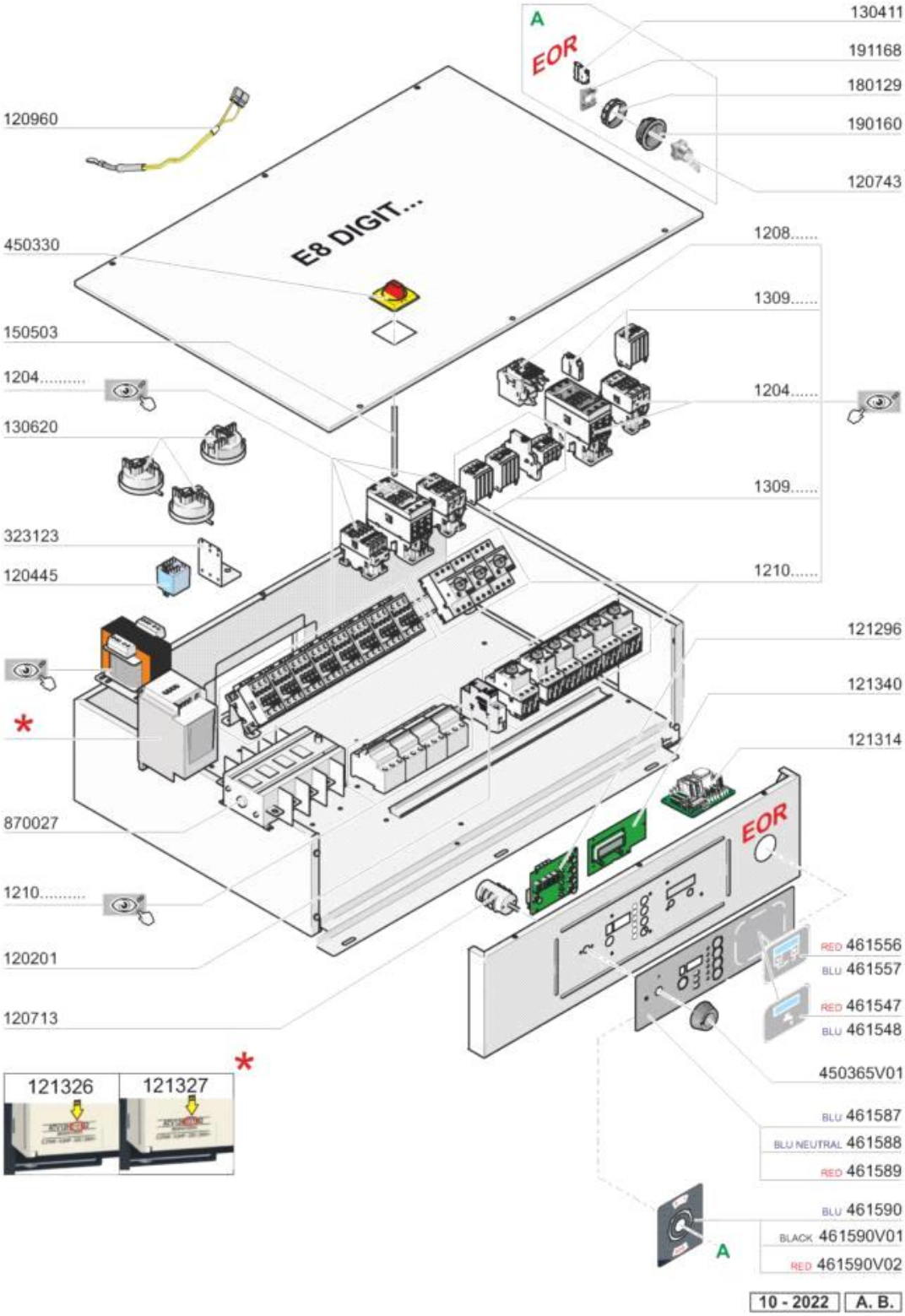

120960
450330
150503
1204.....
130620
323123
120445
*
870027
1210.....
121352
E4 TOUCH
1208.....
1309.....
1204.....
1309.....
1210.....
121351
121350
121350V02
(NEUTRAL)

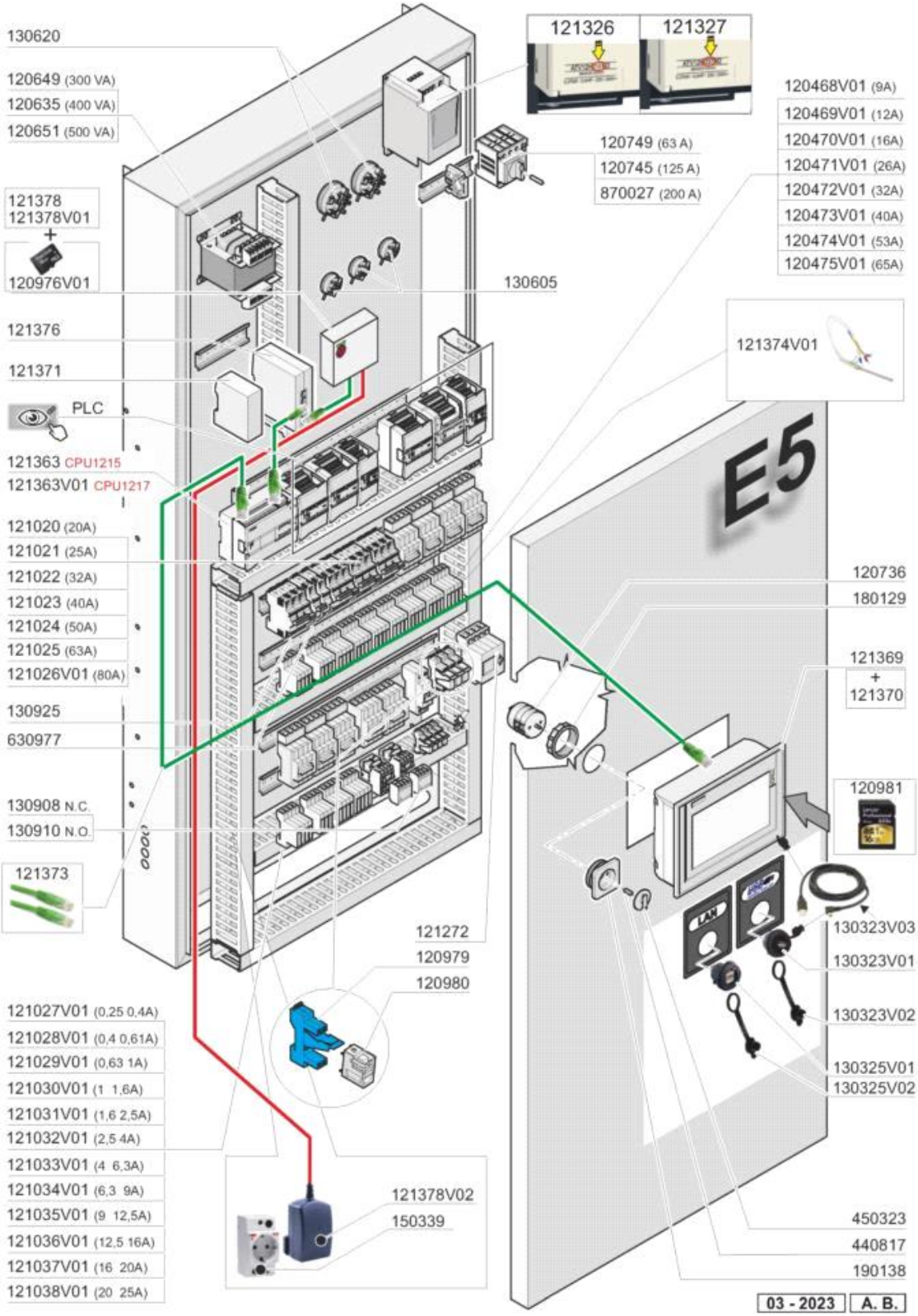
*
121326
121327

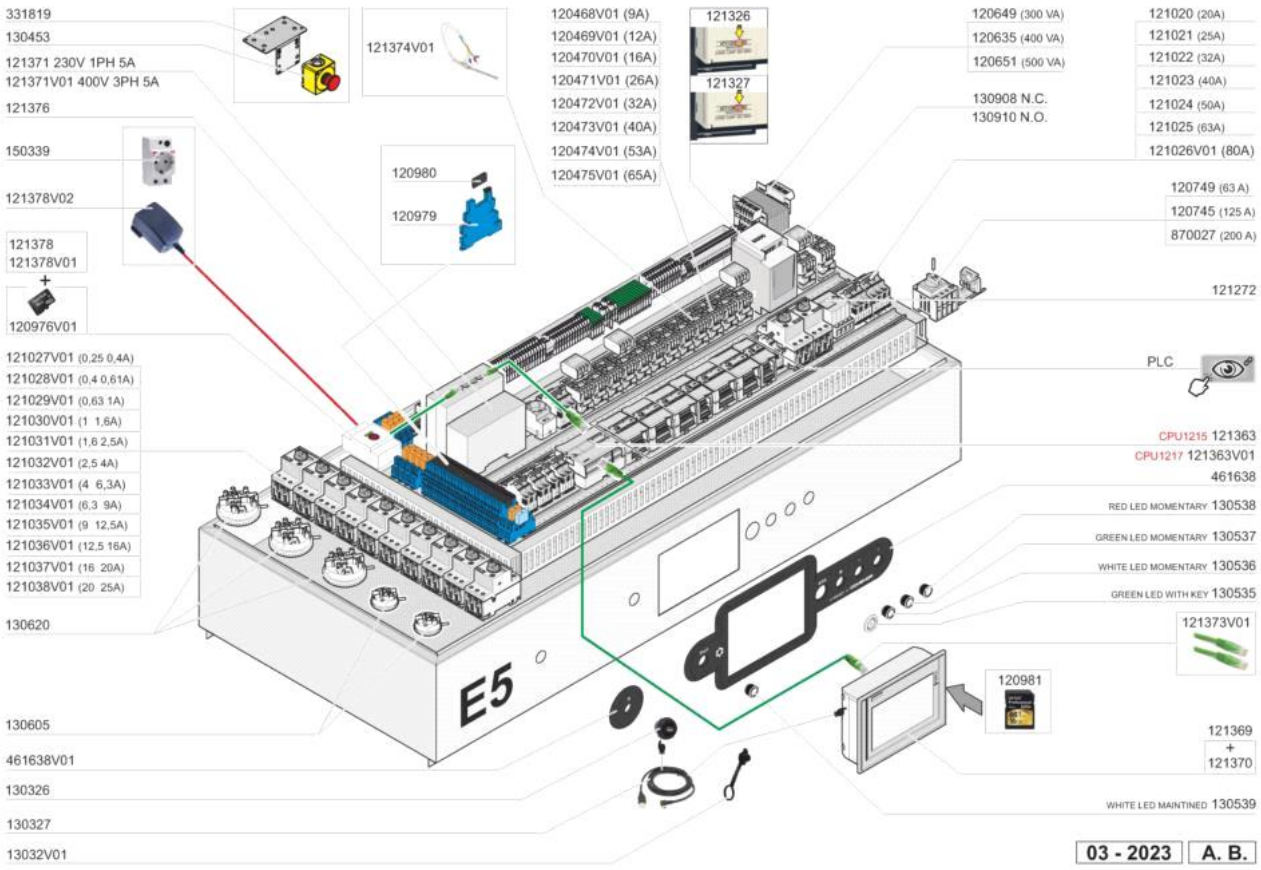
09 - 2022 | A. B.

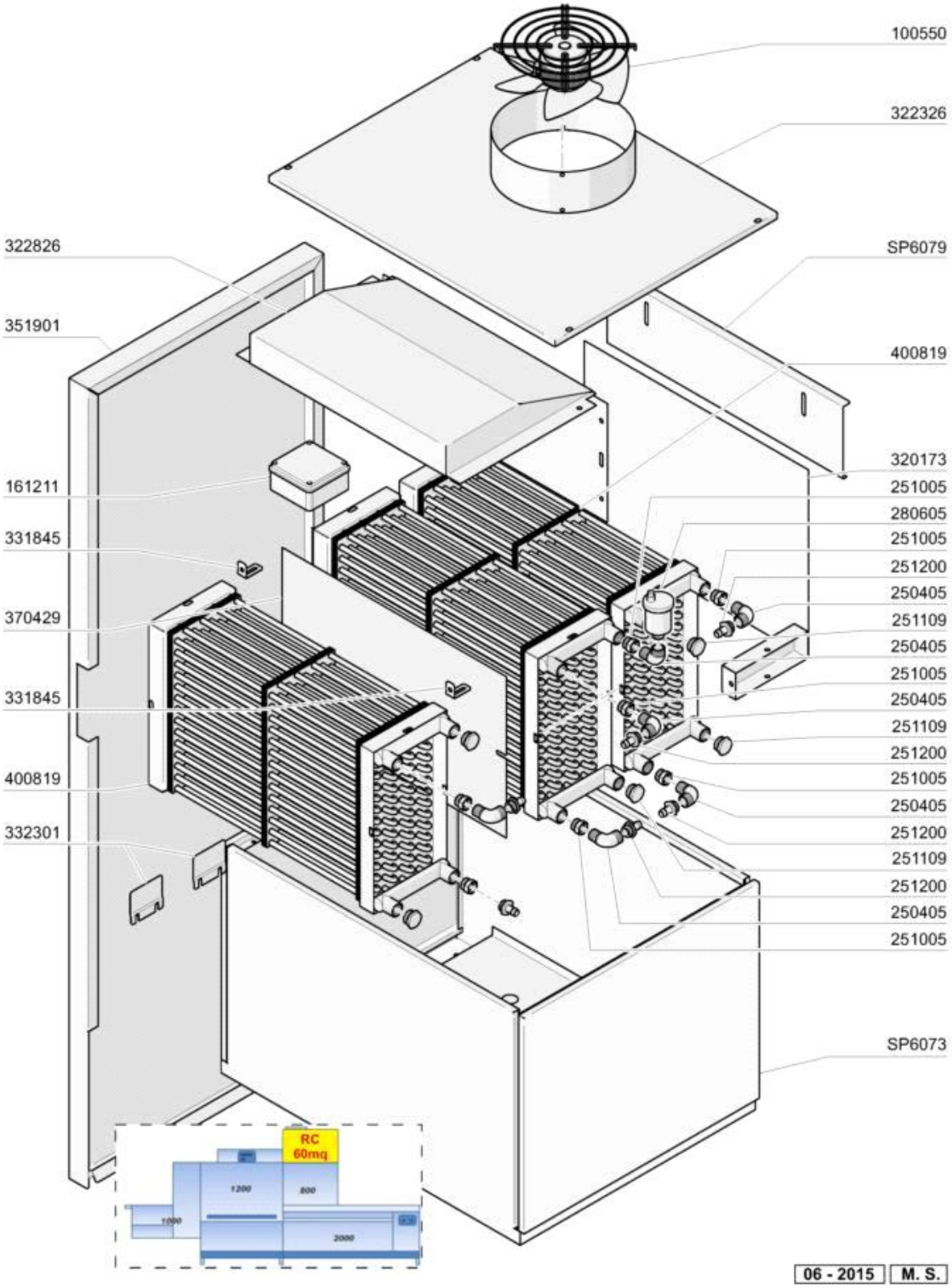

120960
450330
150503
1204.....
130620
323123
120445
*
870027
1210.....
120713
323122
*
121326
121327
E8 BACKLIT
1208.....
1309.....
1204.....
1309.....
1210.....
120201
121345
121314
461551
461551V01
NEUTRAL
450365V01
260203
180243
200921

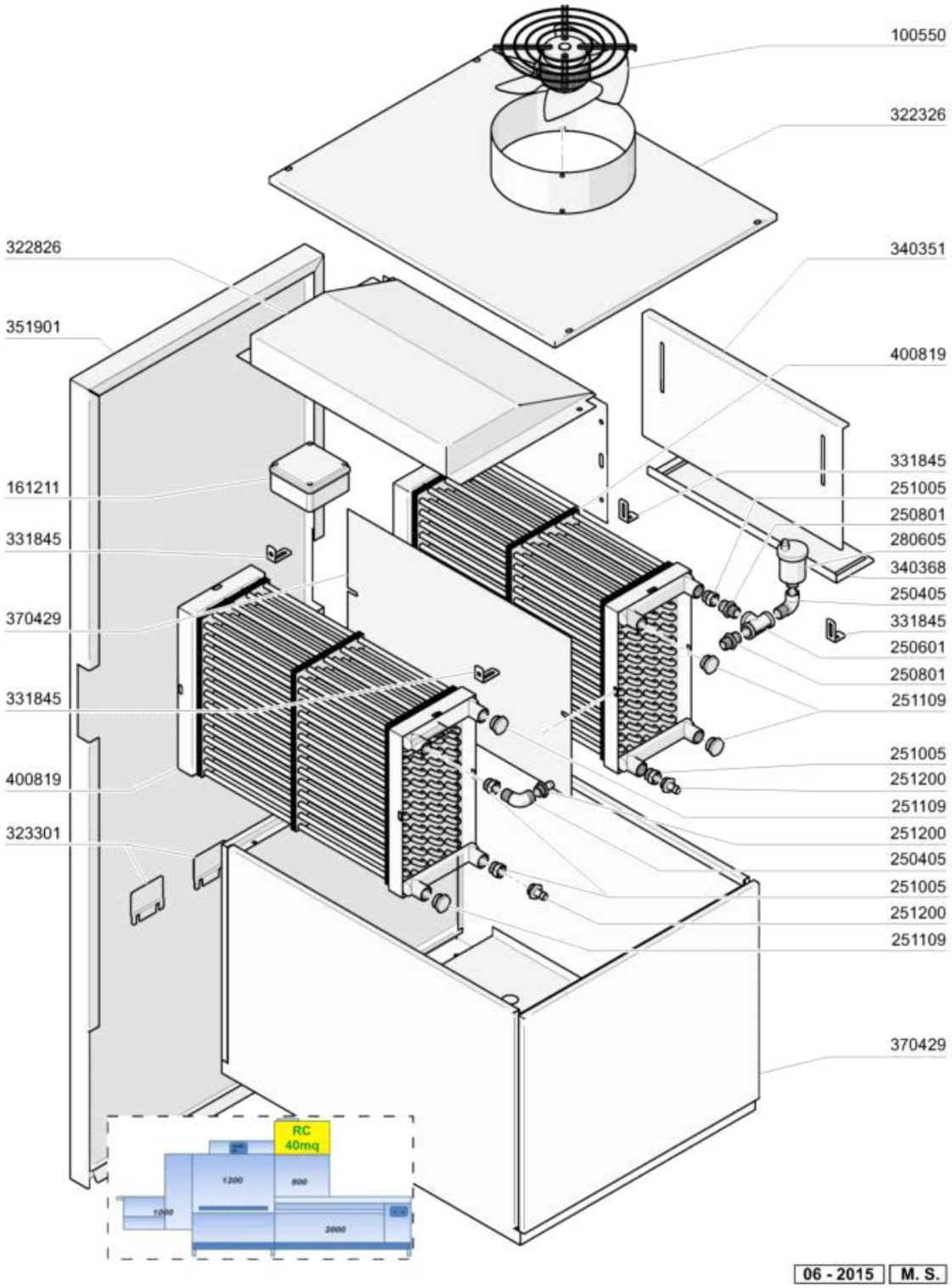
09 - 2022 | A. B.

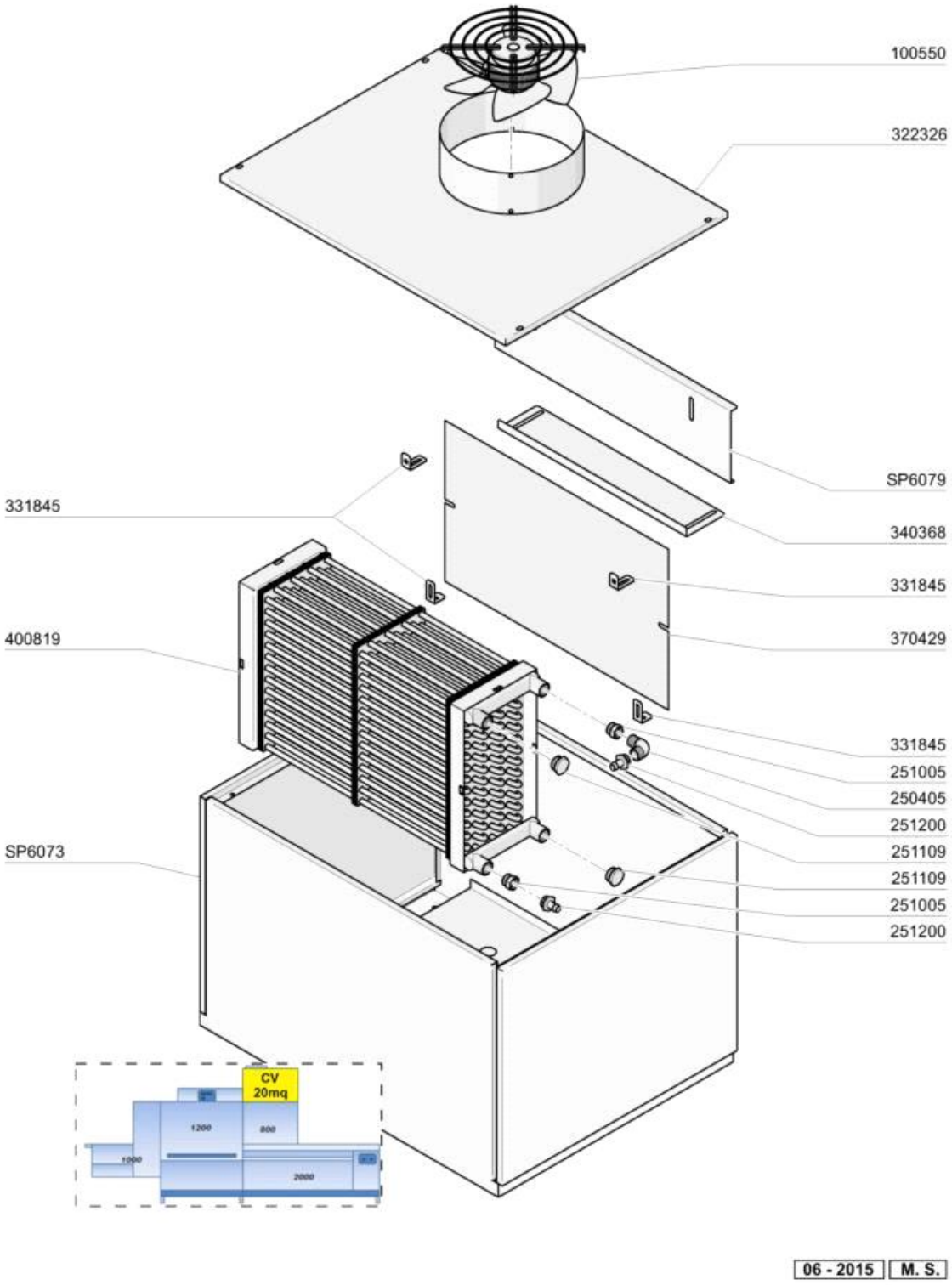

A
EOR
130411
191168
180129
190160
120743
120960
E8 DIGIT...
450330
150503
1204.....
130620
323123
120445
1208.....
1309.....
1204.....
1309.....
1210.....
121296
121340
121314
*
870027
1210.....
120201
120713
EOR
RED 461556
BLU 461557
RED 461547
BLU 461548
450365V01
BLU 461587
BLU NEUTRAL 461588
RED 461589
BLU 461590
BLACK 461590V01
RED 461590V02
A
*
121326
121327
10 - 2022
A. B.

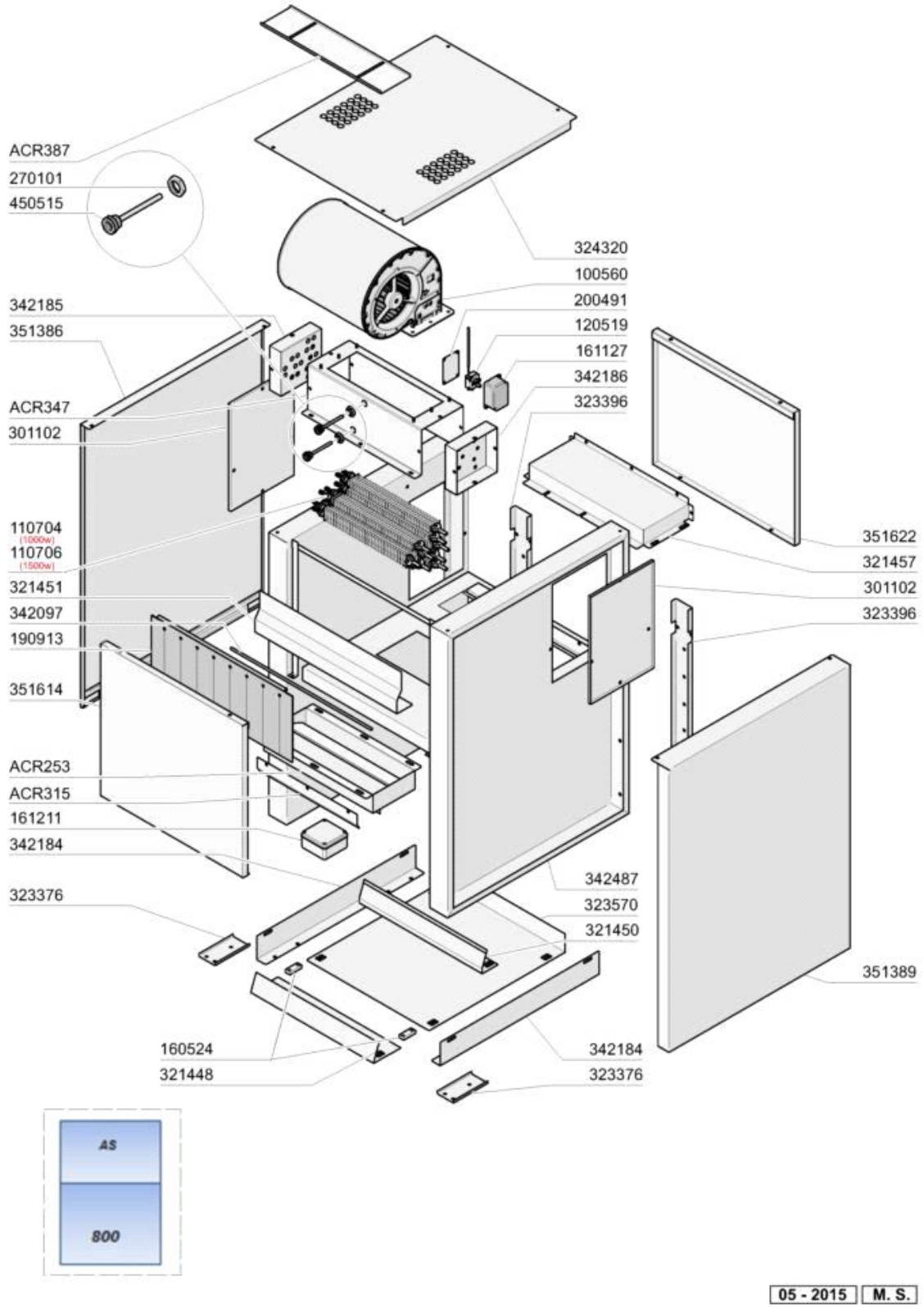

130620
120649 (300 VA)
120635 (400 VA)
120651 (500 VA)
121326
121327
120468V01 (9A)
120469V01 (12A)
120470V01 (16A)
120471V01 (26A)
120472V01 (32A)
120473V01 (40A)
120474V01 (53A)
120475V01 (65A)
120749 (63 A)
120745 (125 A)
870027 (200 A)
121378
121378V01
+
120976V01
130605
121376
121371
PLC
121363 CPU1215
121363V01 CPU1217
121374V01
E5
121020 (20A)
121021 (25A)
121022 (32A)
121023 (40A)
121024 (50A)
121025 (63A)
121026V01 (80A)
130925
630977
120736
180129
121369
+
121370
120981
130908 N.C.
130910 N.O.
121373
121272
120979
120980
130323V03
130323V01
130323V02
130325V01
130325V02
121027V01 (0,25 0,4A)
121028V01 (0,4 0,61A)
121029V01 (0,63 1A)
121030V01 (1 1,6A)
121031V01 (1,6 2,5A)
121032V01 (2,5 4A)
121033V01 (4 6,3A)
121034V01 (6,3 9A)
121035V01 (9 12,5A)
121036V01 (12,5 16A)
121037V01 (16 20A)
121038V01 (20 25A)
121378V02
150339
450323
440817
190138
03 - 2023
A. B.

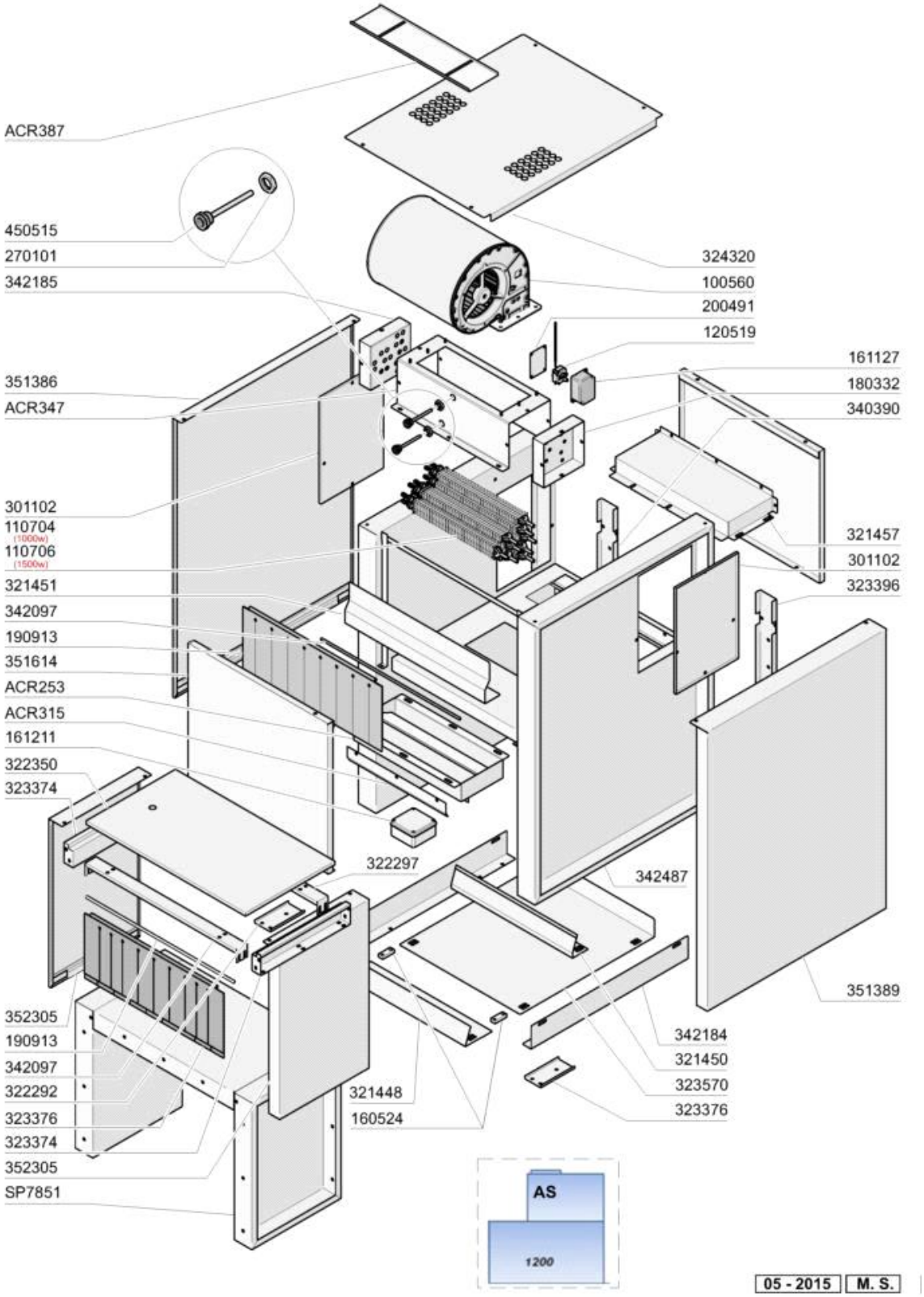

331819
130453
121371 230V 1PH 5A
121371V01 400V 3PH 5A
121376
150339
121378V02
121378
121378V01
+
120976V01
121027V01 (0,25 0,4A)
121028V01 (0,4 0,61A)
121029V01 (0,63 1A)
121030V01 (1 1,6A)
121031V01 (1,6 2,5A)
121032V01 (2,5 4A)
121033V01 (4 6,3A)
121034V01 (6,3 9A)
121035V01 (9 12,5A)
121036V01 (12,5 16A)
121037V01 (16 20A)
121038V01 (20 25A)
130620
130605
461638V01
130326
130327
13032V01
121374V01
120980
120979
120468V01 (9A)
120469V01 (12A)
120470V01 (16A)
120471V01 (26A)
120472V01 (32A)
120473V01 (40A)
120474V01 (53A)
120475V01 (65A)
121326
121327
120649 (300 VA)
120635 (400 VA)
120651 (500 VA)
130908 N.C.
130910 N.O.
121020 (20A)
121021 (25A)
121022 (32A)
121023 (40A)
121024 (50A)
121025 (63A)
121026V01 (80A)
120749 (63 A)
120745 (125 A)
870027 (200 A)
121272
PLC
CPU1215 121363
CPU1217 121363V01
461638
RED LED MOMENTARY 130538
GREEN LED MOMENTARY 130537
WHITE LED MOMENTARY 130536
GREEN LED WITH KEY 130535
121373V01
120981
121369
+
121370
WHITE LED MAINTINED 130539
E5
03 - 2023
A. B.

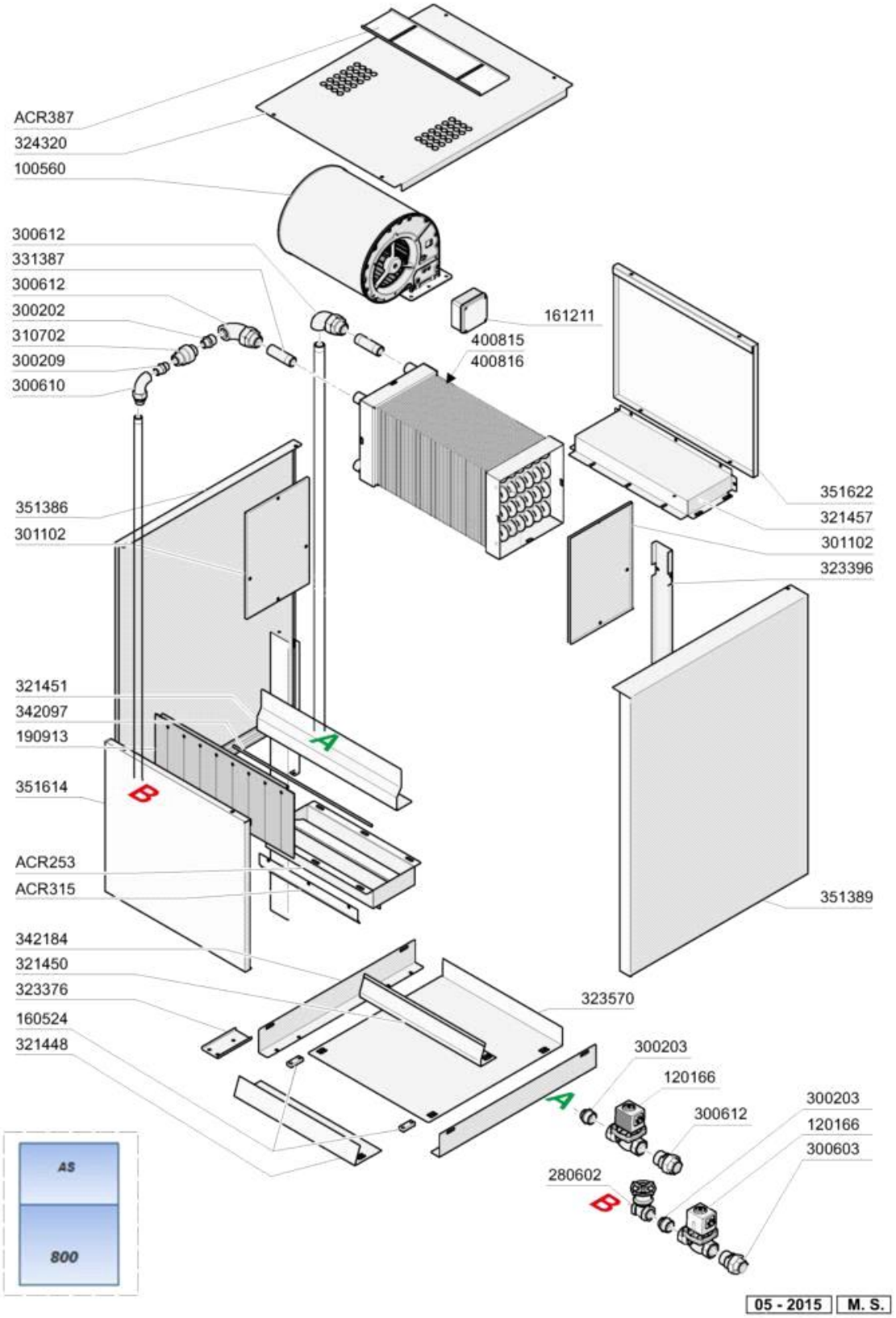

100550
322326
322826
SP6079
351901
400819
320173
161211
251005
280605
331845
251005
251200
250405
370429
251109
250405
251005
331845
250405
251109
400819
251200
251005
250405
332301
251200
251109
251200
250405
251005
SP6073
RC
60mq
1200
800
1000
2000
06 - 2015
M. S.

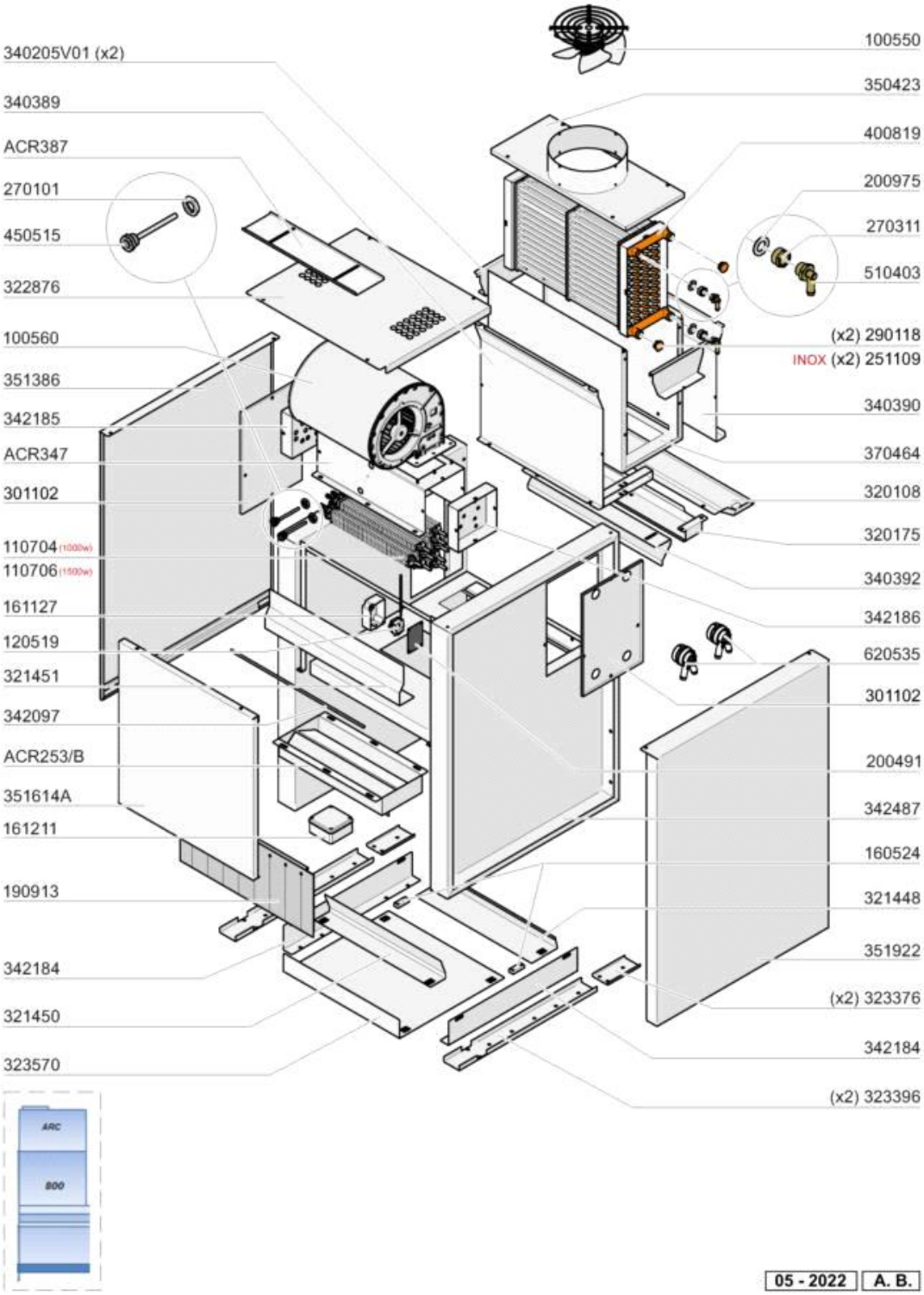

100550
322326
322826
340351
351901
400819
331845
161211
251005
250801
331845
280605
340368
250405
370429
331845
250601
250801
331845
251109
251005
400819
251200
251109
323301
251200
250405
251005
251200
251109
370429
RC
40mq
1200
800
1000
2000
06 - 2015
M. S.

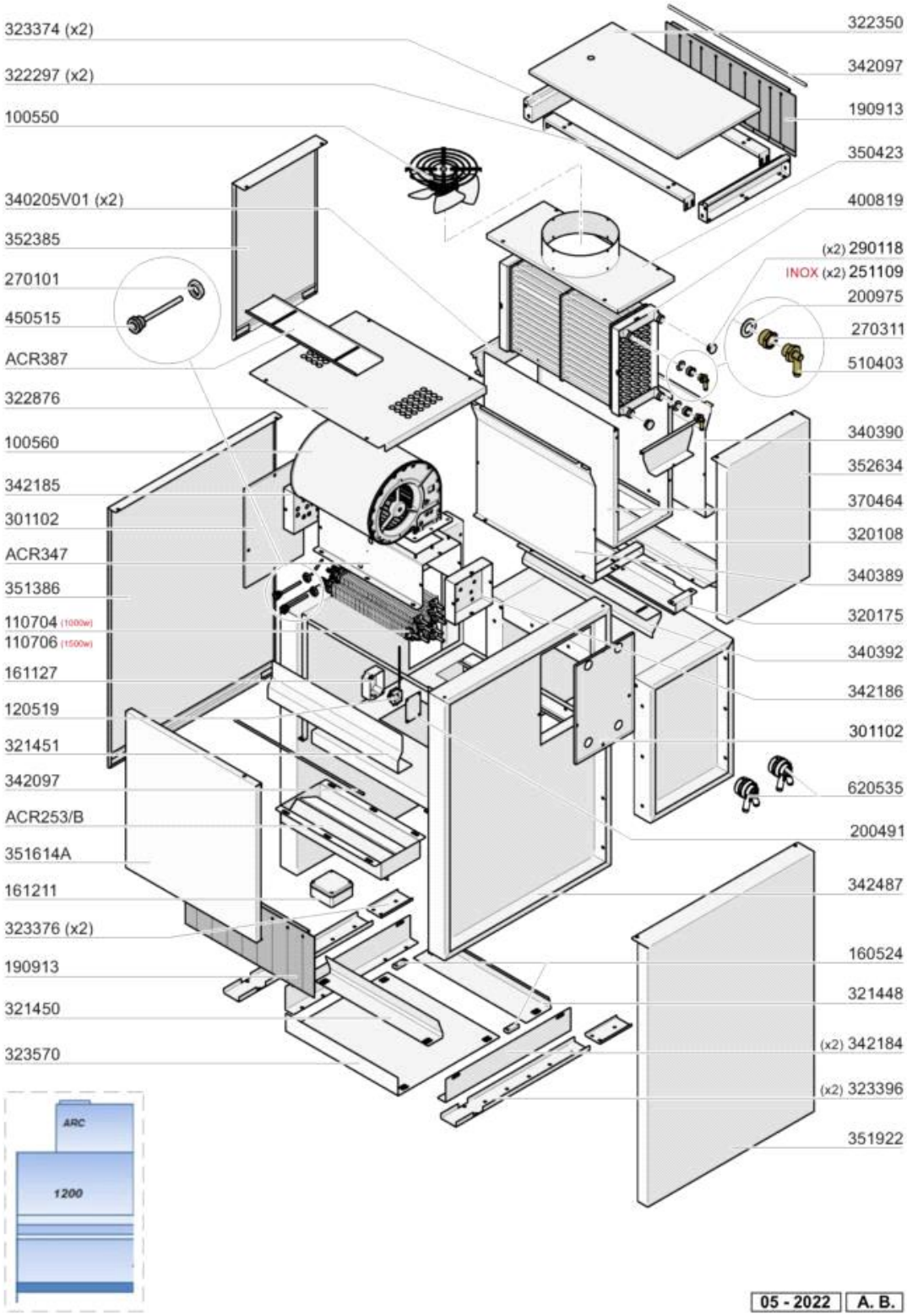

100550
322326
SP6079
331845
340368
331845
400819
370429
331845
251005
250405
251200
251109
SP6073
251109
251005
251200
CV
20mq
1200
800
1000
2000
06 - 2015
M. S.

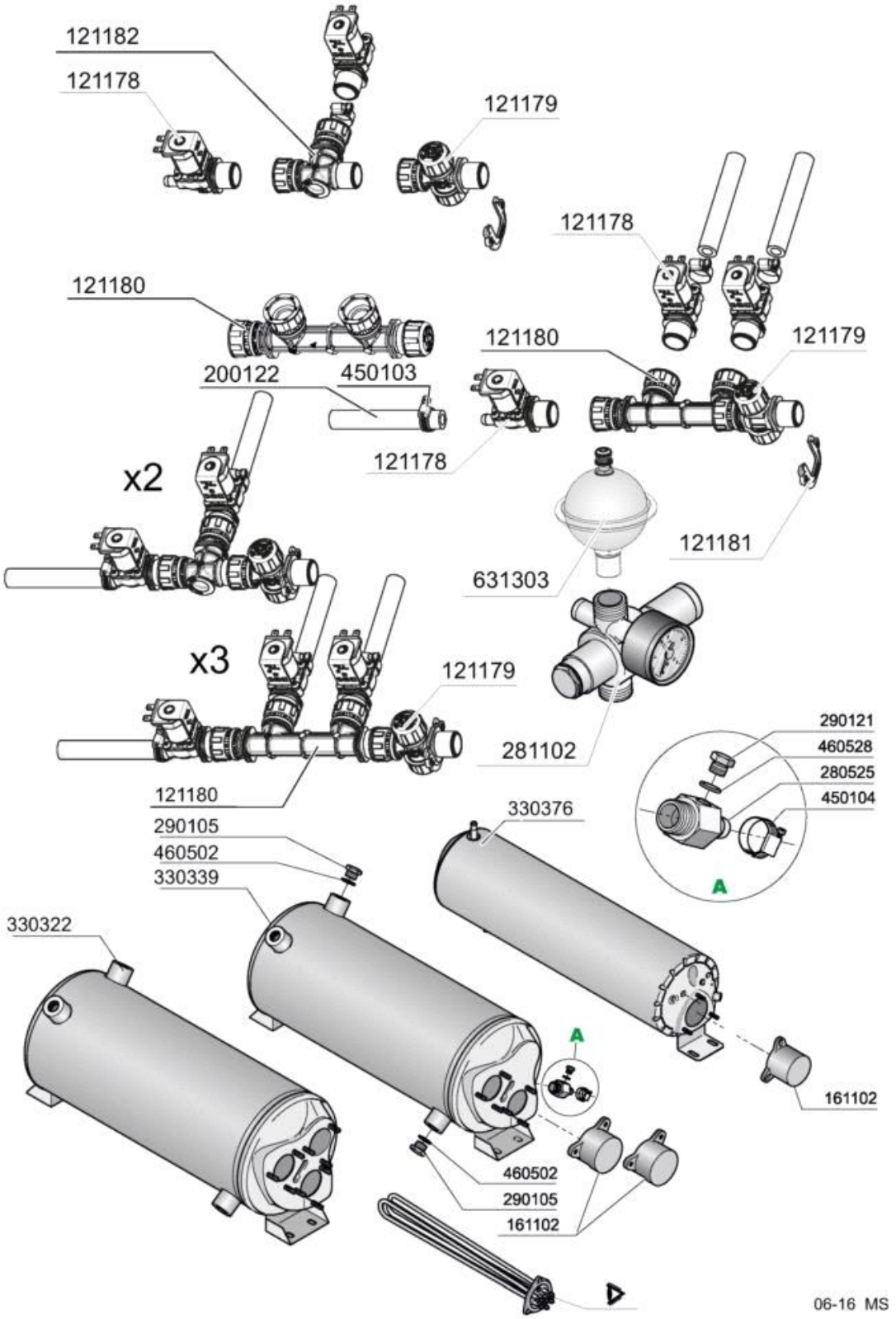

ACR387
270101
450515
342185
351386
ACR347
301102
110704
(1000w)
110706
(1500w)
321451
342097
190913
351614
ACR253
ACR315
161211
342184
323376
160524
321448
324320
100560
200491
120519
161127
342186
323396
351622
321457
301102
323396
342487
323570
321450
351389
342184
323376
AS
800
05 - 2015
M. S.

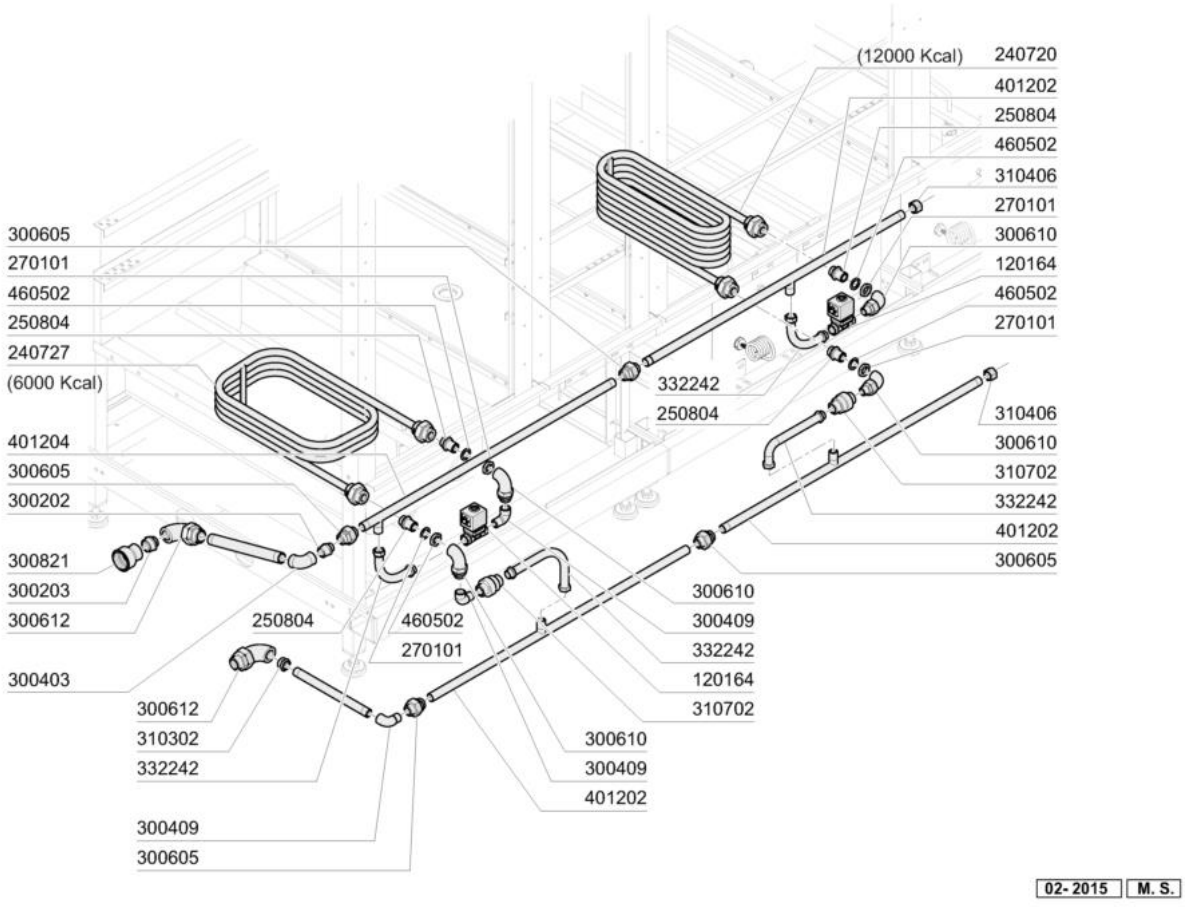

ACR387
450515
270101
342185
324320
100560
200491
120519
161127
180332
340390
351386
ACR347
301102
110704
(1000w)
110706
(1500w)
321451
342097
190913
351614
ACR253
ACR315
161211
322350
323374
321457
301102
323396
322297
342487
351389
352305
190913
342097
322292
323376
323374
352305
SP7851
321448
160524
342184
321450
323570
323376
AS
1200
05 - 2015
M. S.

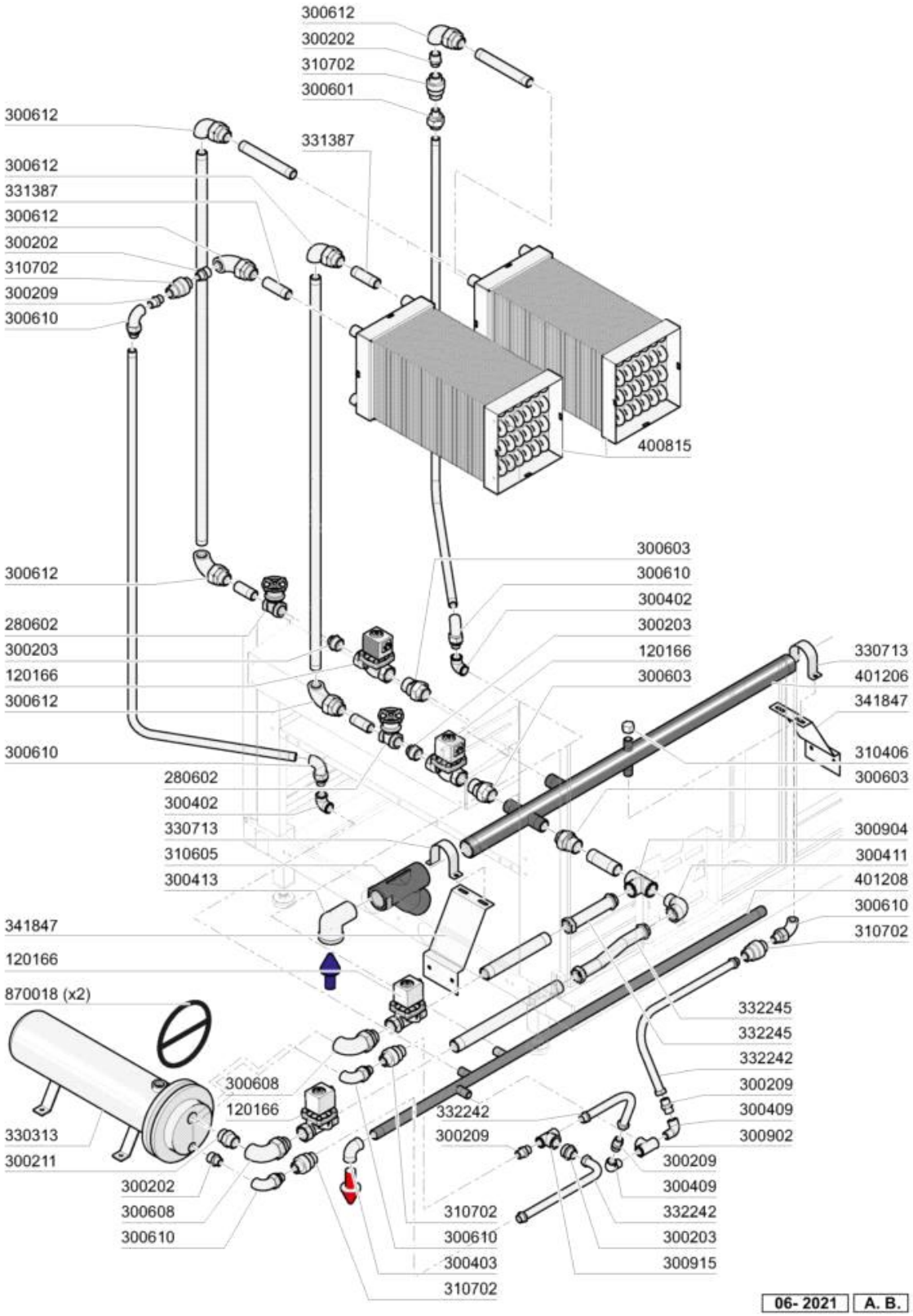

ACR387
324320
100560
300612
331387
300612
300202
310702
300209
300610
161211
400815
400816
351622
321457
301102
323396
351386
301102
321451
342097
190913
351614
A
B
ACR253
ACR315
351389
342184
321450
323376
160524
321448
323570
300203
120166
300612
300203
120166
300603
280602
A
B
AS
800
05 - 2015
M. S.


340205V01 (x2)
340389
ACR387
270101
450515
322876
100560
351386
342185
ACR347
301102
110704 (1000w)
110706 (1500w)
161127
120519
321451
342097
ACR253/B
351614A
161211
190913
342184
321450
323570
100550
350423
400819
200975
270311
510403
(x2) 290118
INOX (x2) 251109
340390
370464
320108
320175
340392
342186
620535
301102
200491
342487
160524
321448
351922
(x2) 323376
342184
(x2) 323396
ARC
800
05 - 2022
A. B.

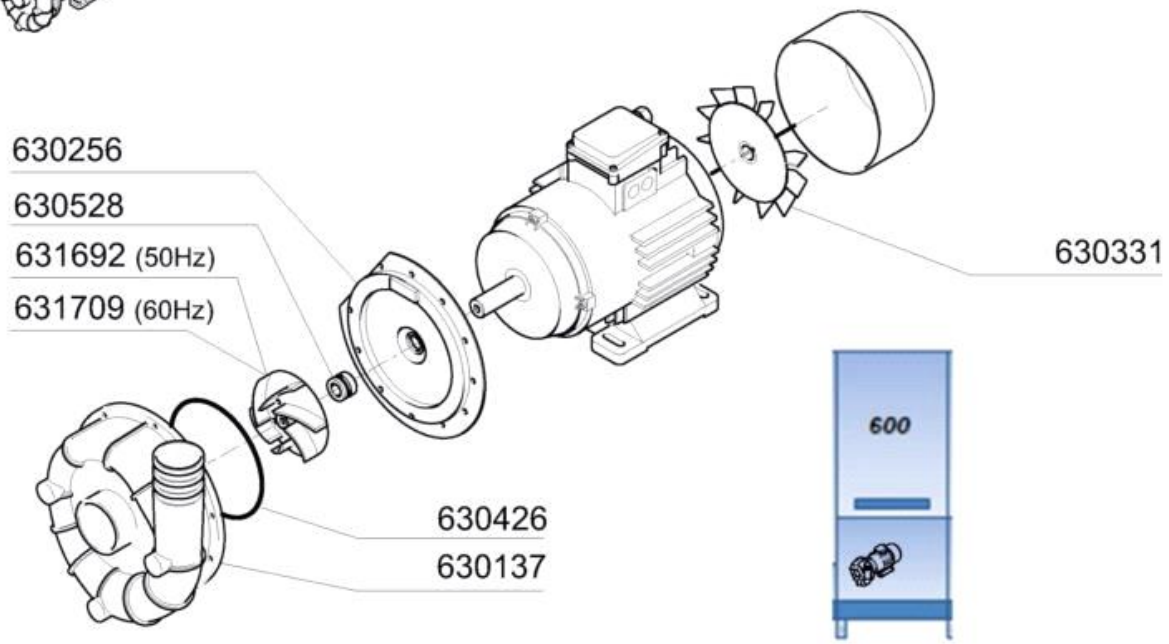

323374 (x2)
322297 (x2)
100550
340205V01 (x2)
352385
270101
450515
ACR387
322876
100560
342185
301102
ACR347
351386
110704 (1000w)
110706 (1500w)
161127
120519
321451
342097
ACR253/B
351614A
161211
323376 (x2)
190913
321450
323570
322350
342097
190913
350423
400819
(x2) 290118
INOX (x2) 251109
200975
270311
510403
340390
352634
370464
320108
340389
320175
340392
342186
301102
620535
200491
342487
160524
321448
(x2) 342184
(x2) 323396
351922
ARC
1200
05 - 2022
A. B.

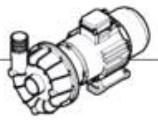

121182
121178
121179
121178
121180
121180
121179
200122
450103
121178
x2
121181
631303
x3
121179
281102
290121
460528
280525
450104
A
121180
290105
460502
330339
330376
330322
A
161102
460502
290105
161102
06-16 MS

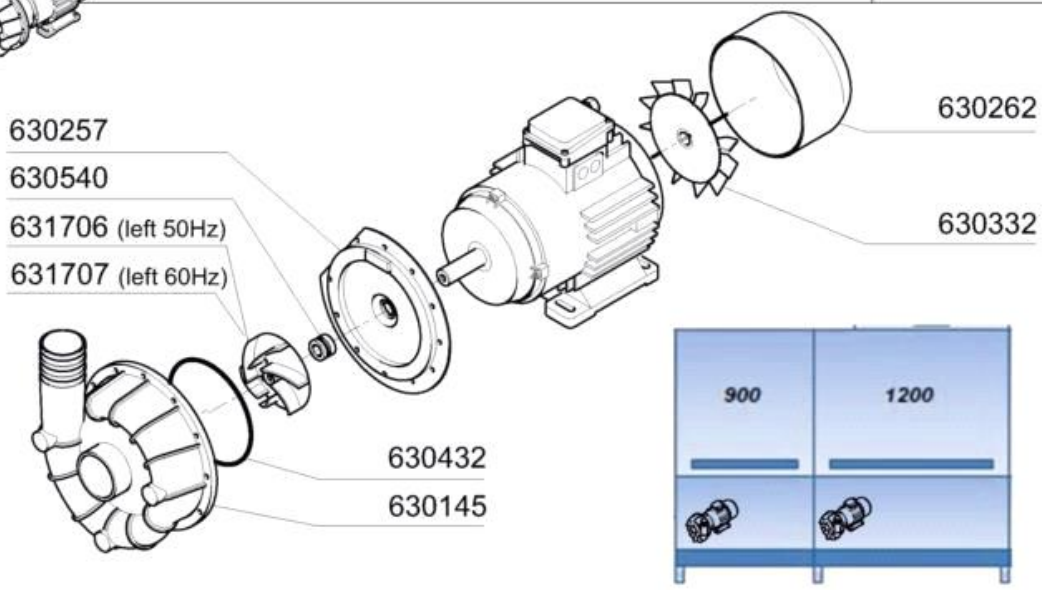

(12000 Kcal)
240720
401202
250804
460502
310406
270101
300610
120164
460502
270101
300605
270101
460502
250804
240727
(6000 Kcal)
332242
250804
310406
300610
310702
332242
401202
300605
401204
300605
300202
300821
300203
300612
300403
250804
460502
270101
300610
300409
332242
120164
310702
300612
310302
332242
300610
300409
401202
300409
300605
02-2015
M. S.


300612
300202
310702
300601
331387
400815
300603
300610
300402
300203
120166
280602
330713
401206
341847
310406
300904
300411
401208
332245
332242
300209
300409
300902
870018 (x2)
330313
300211
300608
310605
300413
06- 2021
A. B.

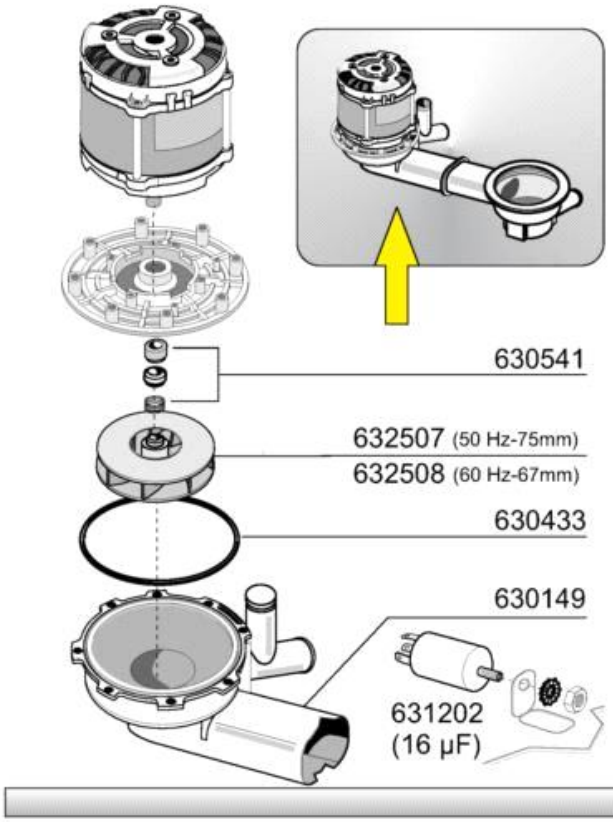
	1,5 KW 220-240 V / 380-415 V	100752 (50 Hz) 100883 (60 Hz)



	2,7 KW 220-240 V / 380-415 V	100782 (LEFT 50 Hz) 100822 (LEFT 60 Hz)



MS. 02-2017



100910

Tensione: 220/230 V
Frequenza: 50 Hz
Potenza: Kw 0,6 / 0,45 (2,2A)

100910V01

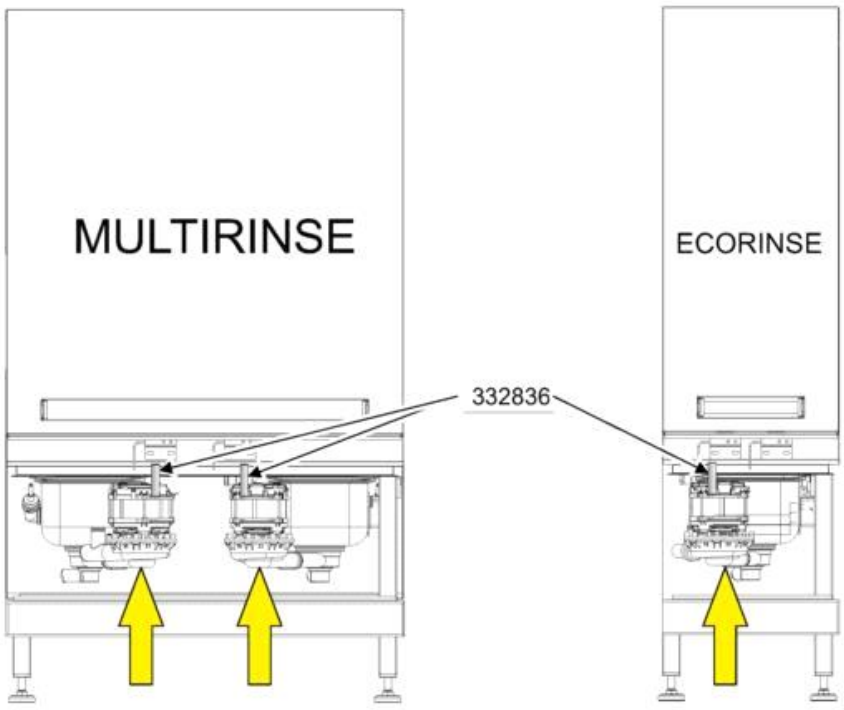
Tensione: 220/230 V
Frequenza: 60 Hz
Potenza: Kw 0,6 / 0,45 (2A)

100910V04

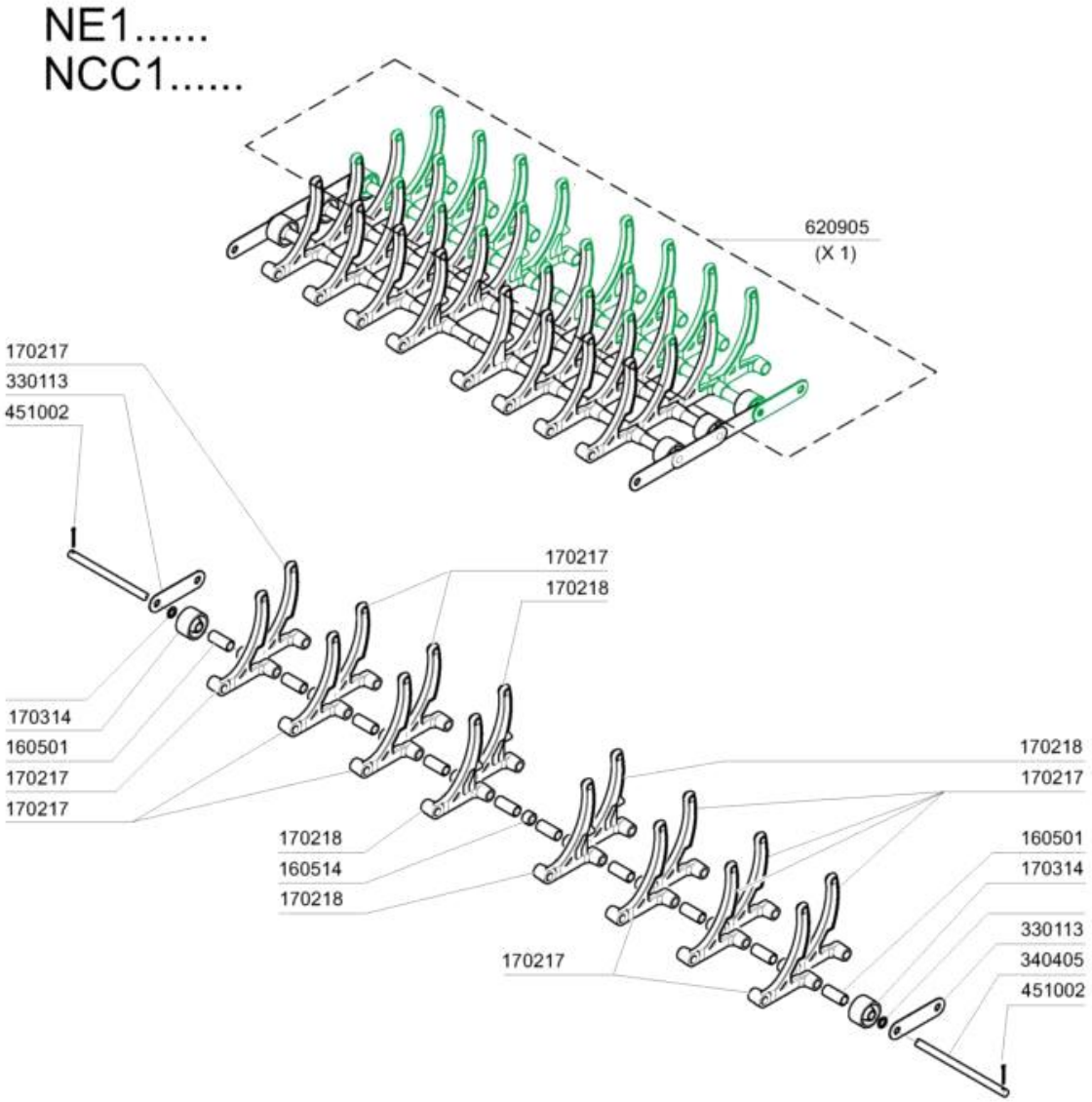
Tensione: 380/400 V-3N
Frequenza: 50 Hz
Potenza: Kw 0,48 (1,3A)

100910V02

Tensione: 380/400 V-3N (1,1A)
(230-254 / 400/440V) (2A)
Frequenza: 60 Hz
Potenza: Kw 0,65



06 - 2015 M. S.



- PER IDENTIFICARE IL NASTRO CORRETTO FORNIRE MATRICOLA DELLA MACCHINA
- UM DAS KORREKTE BAND DEFINIEREN ZU KÖNNEN BITTEN WIR SIE UNS DIE SERIENNUMMER DER MASCHINE ZU NENNEN
- TO IDENTIFY CORRECT BELT CONVEYOR PLEASE CHECK MACHINE SERIAL NUMBER
- POUR IDENTIFIER COVOYEUR CORRECT PRIONS DONNER NUMERO DE SERIE DE LA MACHINE

MS. 05-2015



120649 (300 VA)
120650 (400 VA)
120651 (500 VA)
120652 (600 VA)
120653 (700 VA)



120476

120445

120935



kW	220/240 V A	Fusibili Fusible Fuse Schmelzsicherung	380/415 V A	Fusibili Fusible Fuse Schmelzsicherung
3	12	130246	8	130245
4	12	130246	8	130245
4,2	12	130246	8	130245
5	16	130247	12	130246
6	20	130248	12	130246
8	32	130237	16	130247
9	32	130237	16	130247
10	32	130237	20	130248
12	40	130238	25	130236
12,5	40	130238	25	130236
14	40	130238	32	130237
15	50	130257	32	130237
16	50	130257	32	130237
17	50	130257	32	130237
18	63	130239	32	130237
20	63	130239	40	130238
21	63	130239	40	130238
22	63	130239	40	130238
23	80	130240	40	130238
24	80	130240	50	130257
25	80	130240	50	130257
26	80	130240	50	130257
27	80	130240	50	130257
28	80	130240	50	130257
29	80	130240	50	130257
30	80	130240	50	130257



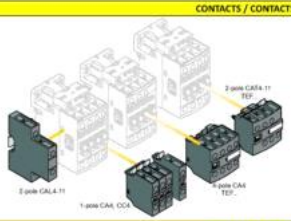
M.S-02/2015

CONTACTOR / CONTACTEURS /SCHÜTZEN / CONTATTORI (24V)



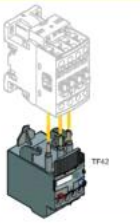
120468V01	CONTATTORE ABB AF09 9A 24VAC
120469V01	CONTATTORE ABB AF12 12A 24VAC
120470V01	CONTATTORE ABB AF16 18A 24VAC
120471V01	CONTATTORE ABB AF26 26A 24VAC
120472V01	CONTATTORE ABB AF30 32A 24VAC
120473V01	CONTATTORE ABB AF38 38A 24VAC
120474V01	CONTATTORE ABB AF52 53A 24VAC
120475V01	CONTATTORE ABB AF65 65A 24VAC

CONTACTS / CONTACTS / HILFSKONTAKTEN / CONTATTI AUX E TEMPORIZZATI



130925V01	CONTATTO AUX MGT ABB S800-AUX
130926V01	CONTATTO AUX ABB 1NO CA410
130927V01	CONTATTO AUX ABB 1NC CA401
130928V01	CONTATTO ABB CA440E 4NO
130929V01	CONT.ABB TEMP.1NC/NO TEF4-ON
130930V01	CONT.ABB TEMPTEF5-OFF
130931V01	CONT.ABB TEMP.1NO/NC TEF4-ON
130933V01	CONT.AUX ABB LAT.1NO/NC CAL411
130934V01	CONT.AUX ABB LAT.1NA/NC HK1-11

OVERLOAD RELAYS / RELAIS THERMIQUES/THERMOAUSLÖSER / TERMICHE



120857V01	RELE TERM. ABB TF42 0,23-0,31A
120857V02	RELE TERM. ABB TF42 0,31-0,41A
120858V01	RELE TERM. ABB TF42 0,41-0,55A
120858V02	RELE TERM. ABB TF42 0,55-0,74A
120859V01	RELE TERM. ABB TF42 0,74-1A
120860V01	RELE TERM. ABB TF42 1,0-1,3A
120861V01	RELE TERM. ABB TF42 1,3-1,7A
120862V01	RELE TERM. ABB TF42 1,7-2,3A
120862V02	RELE TERM. ABB TF42 2,3-3,1A
120863V01	RELE TERM. ABB TF42 3,1-4,2A
120864V01	RELE TERM. ABB TF42 4,2-5,7A
120865V01	RELE TERM. ABB TF42 5,7-7,6A
120866V01	RELE TERM. ABB TF42 7,6-10A
120867V01	RELE TERM. ABB TF42 10-13A
120868V01	RELE TERM. ABB TF42 16-20A

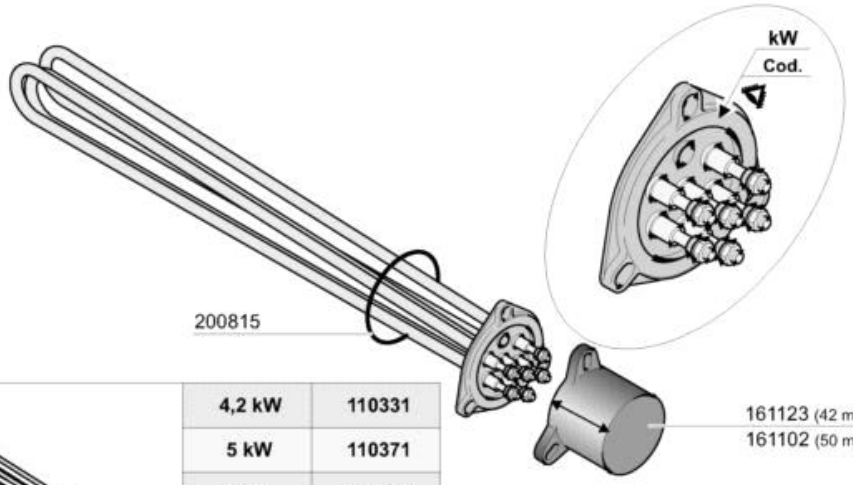
CIRCUIT BREAKERS / INTERRUPTEUR MAGNETOTHERMIQUE / MAGNETOTERMISCHE SCHALTER / SALVAMOTORI

MS116....



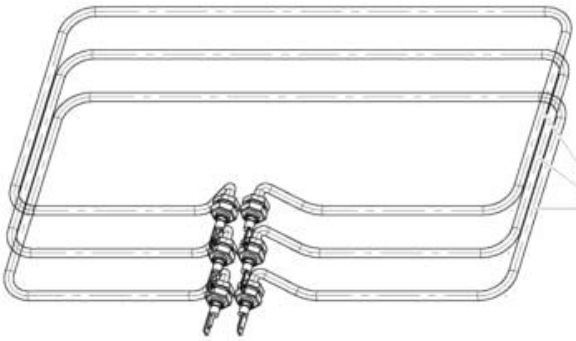
121027V01	SALVAMOT.ABB MS116 0,25-0,4A
121028V01	SALVAMOT.ABB MS116 0,40-0,63A
121029V01	SALVAMOT.ABB MS116 0,63-1,0A
121030V01	SALVAMOT.ABB MS116 1,0-1,6A
121031V01	SALVAMOT.ABB MS116 1,6-2,5A
121032V01	SALVAMOT.ABB MS116 2,5-4,0A
121033V01	SALVAMOT.ABB MS116 4,0-6,3A
121034V01	SALVAMOT.ABB MS116 6,3-10A
121035V01	SALVAMOT.ABB MS116 8,0-12A
121036V01	SALVAMOT.ABB MS116 10-16A
121037V01	SALVAMOT.ABB MS116 16-20A
121038V01	SALVAMOT.ABB MS116 20-25A

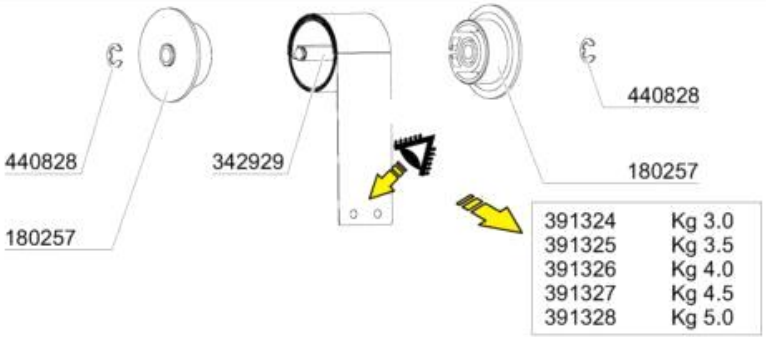
	121364 SM1223 DI16 DO16 S7-1200 121364V02 SM1223 DI16 DO16 S7-1200 SINK
	121364V01 SM1223 DI8 DO8 S7-1200
	121365 SM1221 DI8 S7-1200
	121366 SM1231 AI8 S7-1200 121367 SM1231 AI8+RTD S7-1200 121367V01 SM1231 AI4+RTD S7-1200
	121368 SM1232 AO4 S7-1200





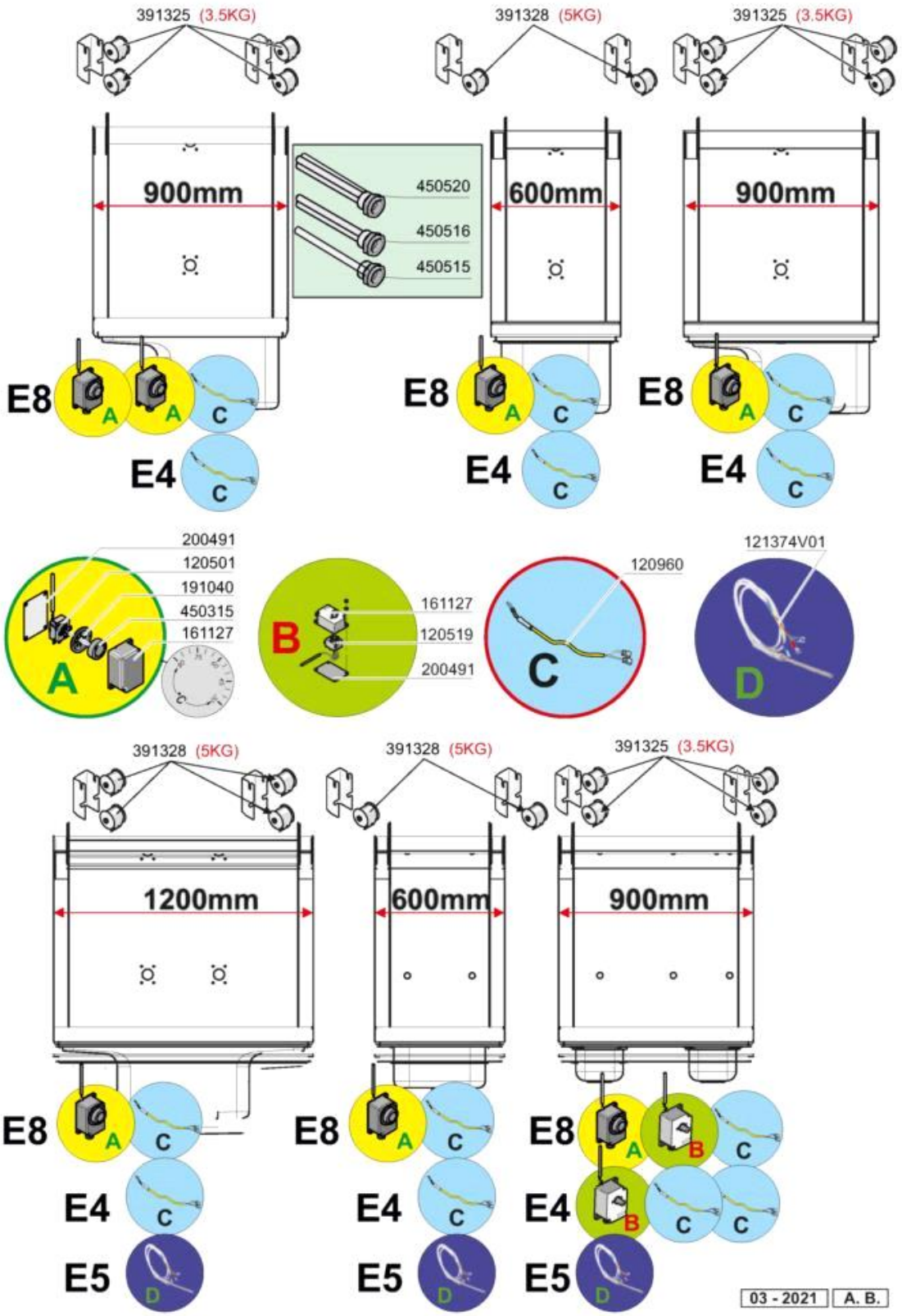
4,2 kW	110331
5 kW	110371
6 kW	110349
8 kW	110343
9 kW	110362
10 kW	110388
11 kW	113501
12 kW	113502
12,5 kW	110367
14 kW	110386

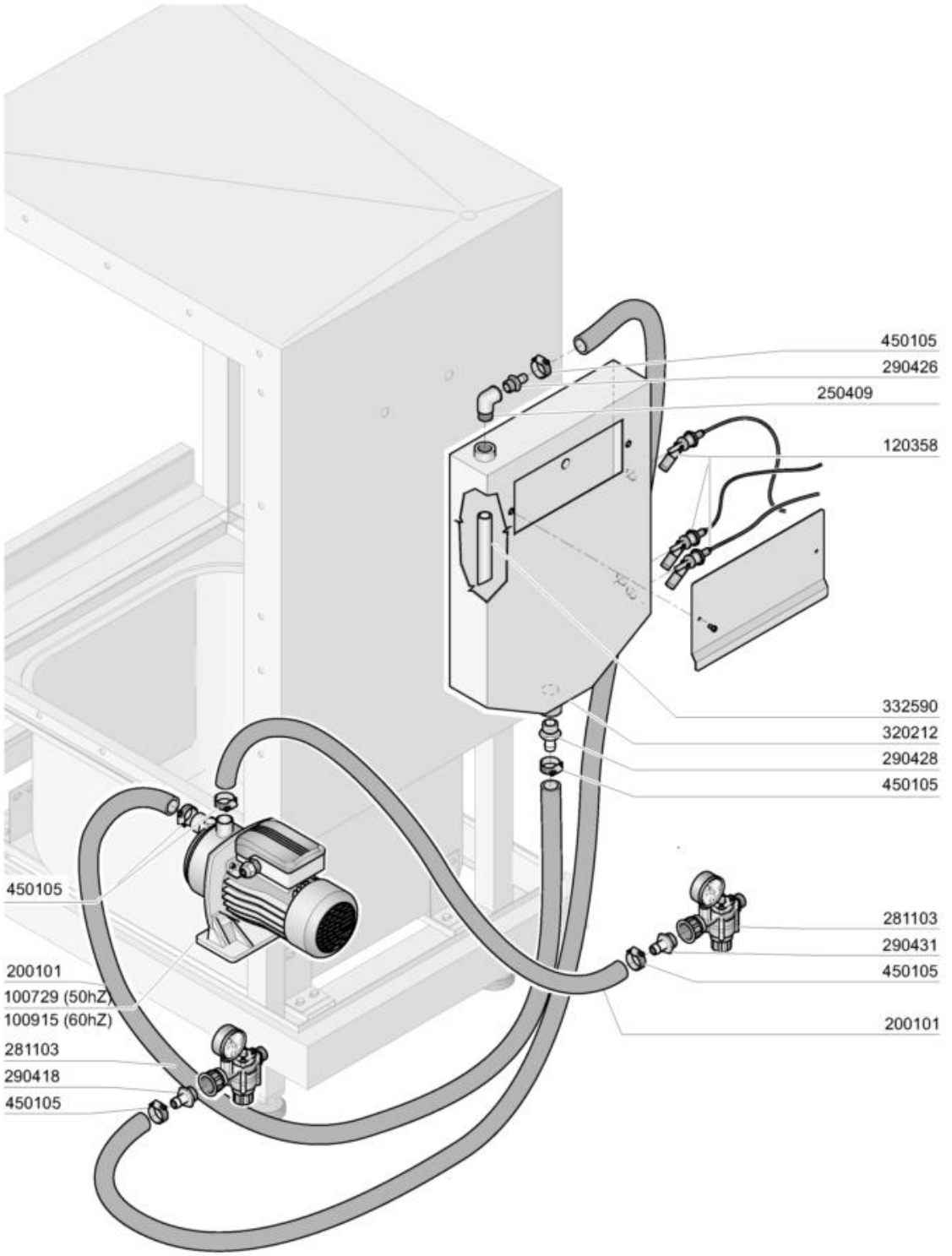


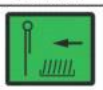


391324	Kg 3.0
391325	Kg 3.5
391326	Kg 4.0
391327	Kg 4.5
391328	Kg 5.0

04 - 2023 | A. B.


391325 (3.5KG)
391328 (5KG)
391325 (3.5KG)
900mm
450520
450516
450515
600mm
900mm
E8
A
A
C
E4
C
200491
120501
191040
450315
161127
A
B
161127
120519
200491
C
120960
121374V01
D
391328 (5KG)
391328 (5KG)
391325 (3.5KG)
1200mm
600mm
900mm
E8
A
C
E4
C
E5
D
B
03 - 2021
A. B.


450105
290426
250409
120358
332590
320212
290428
450105
450105
281103
290431
450105
200101
200101
100729 (50hZ)
100915 (60hZ)
281103
290418
450105
MS 04-2015

	PARASPRUZZI SPLASH HOOD CAPOTE ANTISALPICADOR SPRITZSCHÜTZ	DHM	PRELAVAGGIO PREWASH PRELAVAGE VORWASCH PRELVADO	1° LAVAGGIO 1st WASH 1er LAVAGE 1° WASCH 1er LAVADO	2° LAVAGGIO 2nd WASH 2er LAVAGE 2° WASCH 2do LAVADO	ECORINSE MULTIRINSE (1° TENDINA) (1st CURTAIN) (1er RIDEAU) (1° VORHANG) (1ra CORTINA)	ECORINSE MULTIRINSE (2° TENDINA) (2nd CURTAIN) (2er RIDEAU) (2° VORHANG) (2da CORTINA)	ASCIUGATURA DRYER SECHAGE HEISSLUFTTROCKNUNG SECADO	ZONA NEUTRA NEUTRAL ZONE ZONE NEUTRE NEUTRALER BEREICH ZONA NEUTRA
	 463115V01AR	 463115V01V	 463115V01G	 463115V01O	 463115V01A	 463113V01R	 463115V01R	 463115V01L	 463115V01N
	 463114V01AR	 463114V01V	 463114V01G	 463114V01O	 463114V01A	 463112V01R	 463114V01R	 463114V01L	 463114V01N
	/	180159V	180159G	180159O	180159A	180159R	180159R	/	/
	191174AR	191174V	191174G	191174O	191174A	191174R	191174R	191174L	191174N
	191175AR	191175V	191175G	191175O	191175A	191175R	191175R	191175L	191175N
	/	191146V	191146G	191146O	191146A	/	/	191146L	191146N
	/	191147V	191147G	191147O	191147A	/	/	191147L	191147N
	/	191174V	191174G	191174O	191174A	/	/	191174L	191174N
	/	161427V	161427G	161427O	161427A	161427R	161427R	161427L	161427N